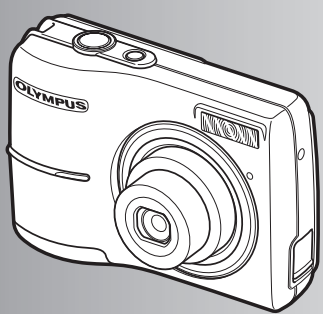
OLYMPUS

CÂMARA DIGITAL

FE-170/X-760

Manual Avançado

Guia de iniciação rápida
Comece a utilizar a sua câmara imediatamente.



Funcionamento dos botões

Operações do menu

Imprimir imagens

Utilizar o OLYMPUS Master

Conheça melhor a sua câmara

Diversos

- Obrigado por ter adquirido uma câmara digital da Olympus. Antes de começar a utilizar a sua nova câmara, leia atentamente estas instruções para usufruir de um desempenho óptimo. Guarde este manual num local seguro para consultas posteriores.
- Recomendamos que tire fotografias de teste para se habituar à câmara, antes de tirar fotografias importantes.
- Com a intenção de continuar a melhorar os seus produtos, a Olympus reserva-se ao direito de actualizar ou modificar a informação contida neste manual.
- As ilustrações do ecrã e da câmara mostradas neste manual foram produzidas durante os estágios de desenvolvimento e podem diferir do produto actual.

Conteúdo

Guia de iniciação rápida Pág.3

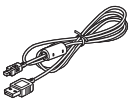
Funcionamento dos botões	Pág.10	Teste as funções dos botões da câmara seguindo as ilustrações e experimentando-os na prática com a câmara.
Operações do menu	Pág.16	Aprenda tudo sobre os menus, desde as operações básicas até as funções de cada menu e seus vários parâmetros.
Imprimir imagens	Pág.28	Aprenda como imprimir fotos que tenha tirado.
Utilizar o OLYMPUS Master	Pág.37	Aprenda como transferir fotos a um computador e salvá-las.
Conheça melhor a sua câmara	Pág.50	Descubra mais sobre a sua câmara e aprenda o que fazer quando tiver alguma dúvida sobre as operações.
Diversos	Pág.59	Leia sobre as convenientes funções e precauções de segurança para saber como utilizar a sua câmara mais efetivamente.

Reúna estes itens (conteúdo da caixa)

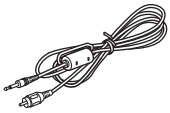
Câmara Digital

Correia

Pilhas AA
(2)



Cabo USB



Cabo de vídeo

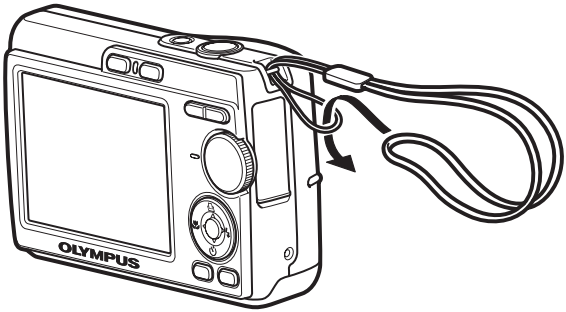
CD-ROM OLYMPUS
Master

Outros itens

- Manual Básico
- Manual Avançado (este manual)
- Cartão de garantia

O conteúdo pode variar conforme o local de aquisição.

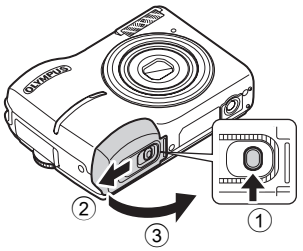
Colocar a correia

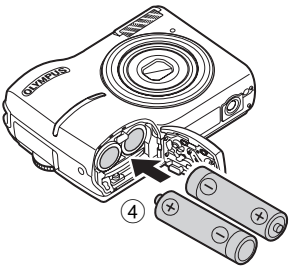


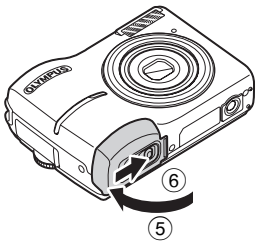
● Puxar bem a correia de modo que não fique frouxa.

Inserir as pilhas

a. Inserir as pilhas na câmara





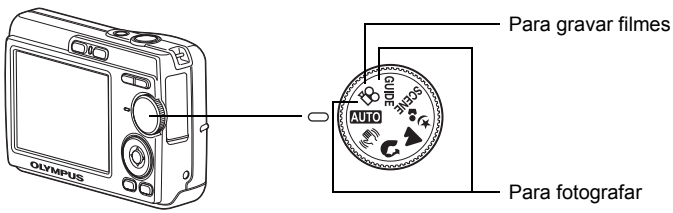


- Quanto aos detalhes sobre a inserção de um cartão xD-Picture Card (designado apartir de aqui apenas por cartão), consulte “Inserir e remover o cartão” (Pág.61).

Ligar a câmara

Esta secção explica como ligar a câmara no modo de fotografia.

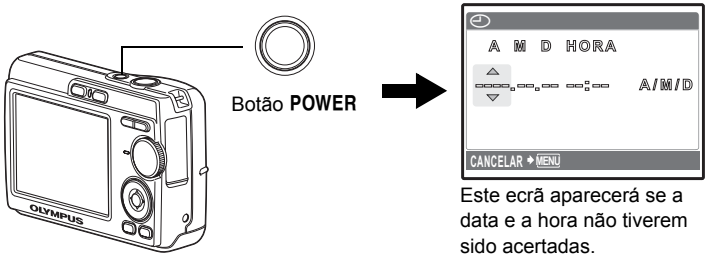
a. Ajuste o selector de modo para AUTO



Modos de fotografia

AUTO	A câmara determina as definições óptimas e regista a imagem.
	Esta função reduz o efeito de arrastamento causado por um objecto móvel ou movimento da câmara quando fotografar imagens.
	Indicado para fotografar fotografias tipo retrato.
	Indicado para fotografar paisagens.
	Indicado para fotografar pessoas à noite.
SCENE	Seleccione um modo de cena para registar imagens de acordo com a situação.
GUIDE	É possível definir os itens desejados, mediante a definição dos parâmetros de acordo com o guia de fotografia exibido no ecrã.

b. Prima o botão POWER.

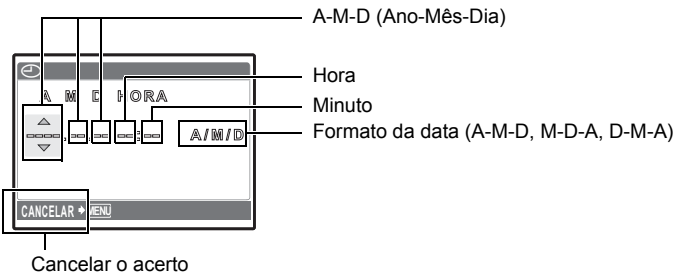


Este ecrã aparecerá se a data e a hora não tiverem sido acertadas.

- Para desligar a câmara, prima o botão **POWER** novamente.

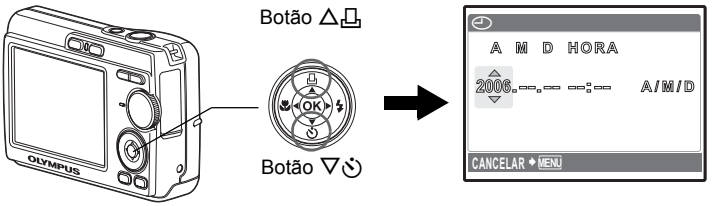
Acertar data e hora

Acerca do ecrã de acerto da data e da hora

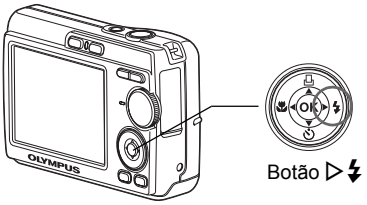


a. Prima o botão △凸 e o botão ▽⏲ para seleccionar [A].

● Os primeiros dois dígitos do ano são fixos.



b. Prima o botão ▷ϟ.



c. Prima o botão △凸 e o botão ▽⏲ para seleccionar [M].

d. Prima o botão ▷ϟ.

e. Prima o botão △🖧 e o botão ▽⏲ para seleccionar [D].

f. Prima o botão ▷ϟ.

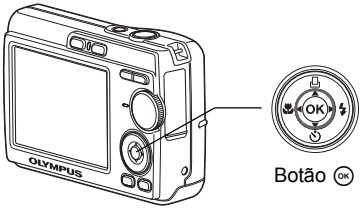
g. Prima o botão △🖧 e o botão ▽⏲ para seleccionar "hora" e "minuto".

h. Prima o botão ▷ϟ.

i. Prima o botão △🖧 e o botão ▽⏲ para seleccionar ano, mês e dia.

j. Após todos os parâmetros terem sido definidos, prima (OK).

- A hora é exibida no formato de 24 horas.
- Para uma definição mais precisa, pode-se premir (OK) quando o sinal de hora chegar aos 00 segundos.

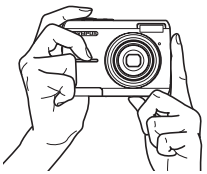


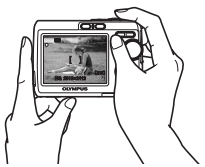
Botão (OK)

Fotografar

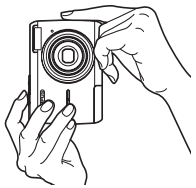
a. Segurar a câmara

Segurar na horizontal

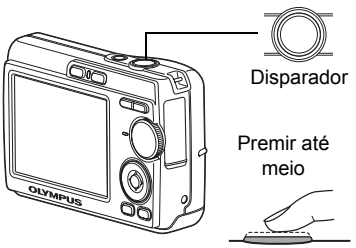




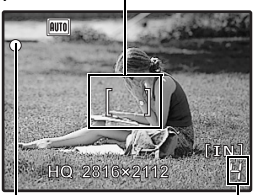
Segurar na vertical



b. Focar



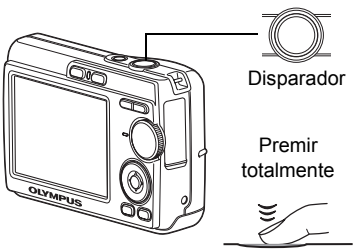
Posicione esta marca sobre o seu motivo.

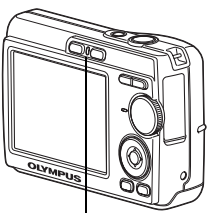


O número de fotografias que podem ser armazenadas é mostrado.

A lâmpada verde indica que o foco e a exposição estão fixos.

c. Fotografar

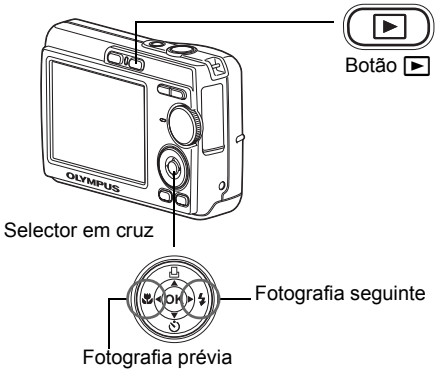




A lâmpada de acesso ao cartão pisca.

Ver as imagens

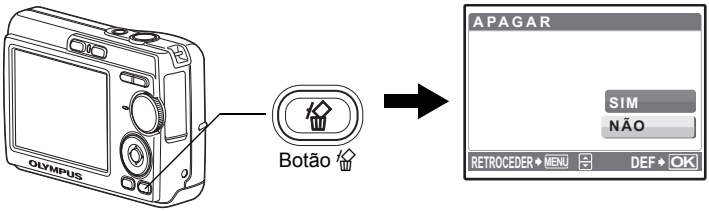
a. Prima o botão ▶.



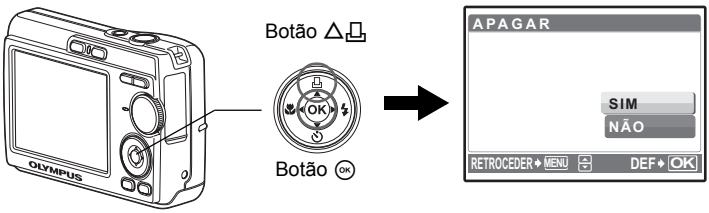
Apagar imagens

a. Conforme descrito acima, exiba a imagem que deseja apagar.

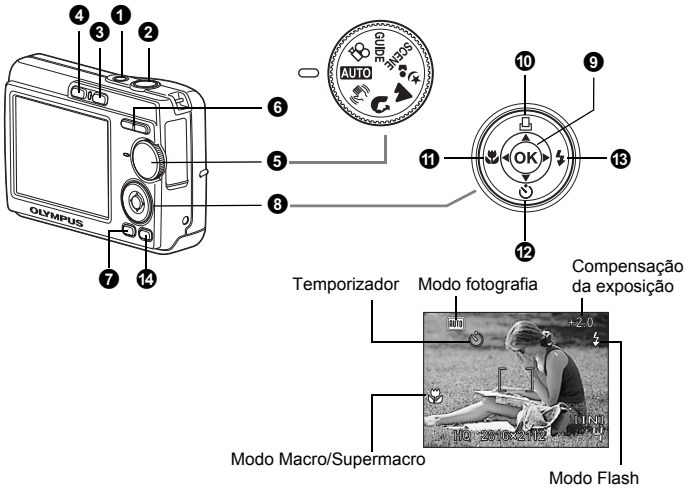
b. Prima o botão 🗑.



c. Prima o botão △凸 para seleccionar [SIM] e então prima ⊛.



Funcionamento dos botões



❶ Botão POWER — Ligar e desligar a câmara

Alimentação activada: A câmara activa-se no modo fotografia.

- O monitor se acende
- A objectiva se estende

❷ Disparador — Captar imagens

Fotografar

Ajuste o selector de modo para qualquer posição excepto 🎥 e prima o disparador levemente (até meio). A lâmpada verde acende-se quando o foco e a exposição estão fixos (fixação do foco). Agora prima o disparador até o fim (completamente) para fotografar.

Fixar o foco e então compor a fotografia (Fixação do foco)

Componha a sua imagem com o foco fixo e, então, prima completamente o disparador para fotografar a imagem.

- Se a lâmpada verde piscar, significa que o foco não está ajustado adequadamente. Tente fixar o foco novamente.

Gravar filmes

Ajuste o selector de modo para 🎥, prima levemente o botão obturador para fixar o foco e, então, prima o disparador completamente para iniciar a gravação.. Prima o disparador novamente para terminar a gravação.

❸ Botão ▶ (reprodução)

Seleccionar modo de reprodução/accionar alimentação

Comuta para o modo reprodução e a última imagem fotografada é exibida.

- Prima o selector em cruz para contemplar outras imagens.
- Utilize o botão de zoom para comutar entre a reprodução em grandes planos e a exibição do índice.

Se a câmara não estiver ligada, prima ▶ para accionar a câmara no modo reprodução.

☞"📷/▶ Ligar a alimentação com 📷/▶" (Pág.25)
☞"REPRODUÇÃO DE FILME Reproduzir filmes" (Pág.22)

❹ Botão 📷 (fotografar) Seleccionar modo fotografia/accionar alimentação

Comutar ao modo fotografia.

Se a câmara não estiver ligada, prima 📷 para accionar a câmara no modo fotografia.

☞"📷/▶ Ligar a alimentação com 📷/▶" (Pág.25)

❺ Selector de modo

Comutar entre os modos de fotografia

Ajuste o selector de modo e fotografe.

AUTO Fotografar imagens com definições automáticas

A câmara determina as definições óptimas e regista a imagem.

Fotografar imagens usando a redução de imagem tremida.

Esta função reduz o efeito de arrastamento causado por um objecto móvel ou movimento da câmara quando fotografar imagens.

, , Fotografar imagens de acordo com a situação

É possível fotografar com as definições apropriadas para retratos, paisagens, cenários nocturnos ou pessoas.

SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação

É possível fotografar pela selecção dentre 10 tipos de cenas de acordo com a situação.

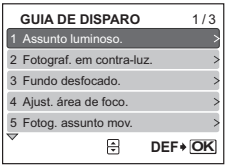
Prima ⓞ para a definição.

DESPORTO	/ INTERIORES	/ VELA
/ AUTO-RETRATO	/ PÔR-DO-SOL	/ FOGOS ARTIF
/ ATRÁS DE VIDRO	/ CULINÁRIA	/ DOCUMENTOS
/ MODO CENA		

- O ecrã de selecção de cena exibe imagens de amostra e o modo de fotografia que melhor se adeque à situação.
- Para mudar de cena após ter seleccionado uma cena, ajuste o selector de modo para uma posição diferente e então ajuste-o para **SCENE** novamente. O ecrã de selecção é exibido.
- Ao mudar para uma outra cena, a maioria das definições serão retornadas para as

GUIDE Siga o guia de fotografia quanto às definições

É possível definir os parâmetros alvo seguindo o guia de fotografia exibido na cena.



- Prima **MENU** para exibir o guia de fotografia novamente.
- Para alterar a definição sem utilizar o guia de fotografia, ajuste um modo de fotografia diferente.
- O conteúdo definido através do guia de fotografia retornará para a predefinição de fábrica mediante o premir de **MENU** ou da alteração do modo através do dial de modo.

Gravar filmes

Gravar imagens em movimento O som não é gravado.

Isto se acende em vermelho durante a gravação de filmes.

O tempo de gravação restante é exibido. Quando o tempo de gravação restante atingir 0, a gravação cessará.

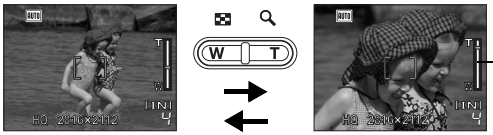
❻ Botão de zoom

Fazer zoom de aproximação e afastamento durante a gravação ou a reprodução de imagens

Modo fotografia: Fazer zoom de aproximação sobre o seu motivo (Zoom Óptico x zoom digital: 12x)

Zoom de afastamento:
Prima **W** no botão de zoom.

Zoom de aproximação:
Prima **T** no botão de zoom.

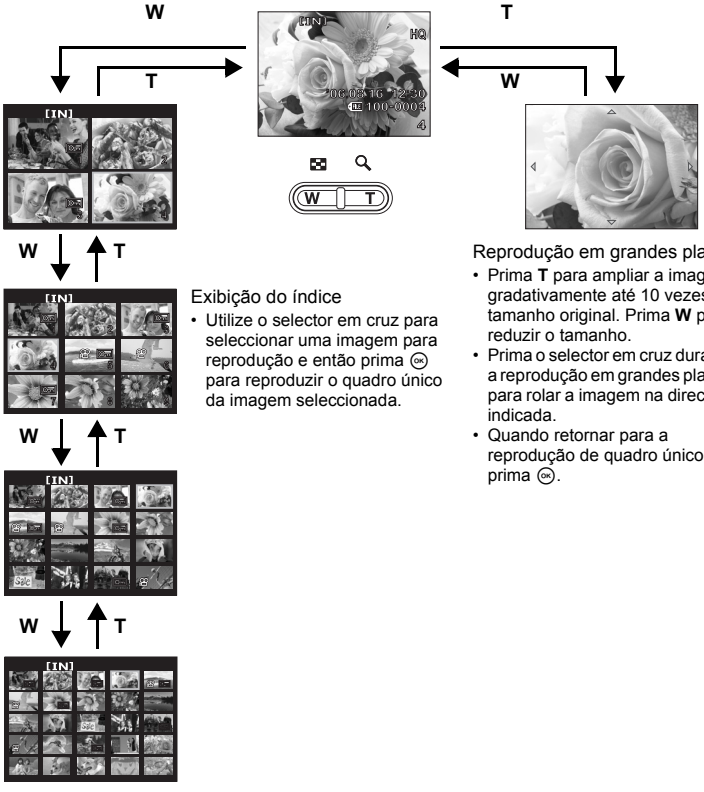


Barra de zoom
Segmento branco:
Área do zoom óptico
Segmento vermelho:
Área do zoom digital

Modo reprodução: Alterar a exibição da imagem

Reprodução de quadro único

- Utilize o selector em cruz para navegar pelas imagens.



Exibição do índice

- Utilize o selector em cruz para seleccionar uma imagem para reprodução e então prima ⓞ para reproduzir o quadro único da imagem seleccionada.

Reprodução em grandes planos

- Prima **T** para ampliar a imagem gradativamente até 10 vezes o tamanho original. Prima **W** para reduzir o tamanho.
- Prima o selector em cruz durante a reprodução em grandes planos para rolar a imagem na direcção indicada.
- Quando retornar para a reprodução de quadro único, prima ⓞ.

❼ Botão MENU — Exibir o menu

Exibe o menu superior.

❽ Selector em cruz (△▽◁▷)

Utilize o selector em cruz para seleccionar cenas, reproduzir imagens e seleccionar parâmetros nos menus.

❾ Botão ⓞ

Este botão é utilizado para confirmar a sua selecção.

❿ Botão △🖨 — Imprimir

Exiba uma imagem para ser imprimida no modo de reprodução, ligue a câmara a uma impressora e prima △🖨.
☞"Impressão directa (PictBridge)" (Pág.28)

⓫ Botão ◁🌷 — Fotografar imagens próximas ao motivo

Prima ◁🌷 no modo fotografia para seleccionar o modo macro. Prima ⓞ para definir.

DESL	Modo Macro desligado	Desactiva o modo macro.
🌷	Modo Macro	Este modo permite-lhe fotografar de tão perto quanto 10 cm (quando o zoom estiver ajustado ao ângulo do zoom de afastamento) e de tão perto quanto 60 cm (quando o zoom estiver ajustado ao ângulo do zoom de aproximação) do seu motivo.
SL🌷	Modo supermacro	Este modo permite-lh fotografar de tão perto quanto 5 cm do seu motivo. A posição do zoom é automaticamente definida e não pode ser alterada.

⓬ Botão ▽⏲ — Fotografar com temporizador

Prima ▽⏲ no modo fotografia para seleccionar a activação e a desactivação do temporizador. Prima ⓞ para definir.

⏲	Temporizador ligado	Após a definição, prima o disparador completamente.
OFF	Temporizador desligado	Cancele o temporizador.

- A lâmpada do temporizador acende-se por aproximadamente 10 segundos, pisca por aproximadamente 2 segundos e, então, a fotografia é registada.
- Para cancelar o temporizador, prima ▽⏲.
- A fotografia temporizada é automaticamente cancelada após uma fotografia.

⓭ Botão ▷ϟ

Fotografia com flash

Prima ▷ϟ no modo fotografia para seleccionar o modo flash. Prima ⓞ para defini-lo.

AUTO	Flash automático	O flash dispara automaticamente em condições de luz fraca ou contraluz.
👁	Flash com redução de olhos vermelhos	Isto emite lampejos prévios para a redução do efeito de olhos vermelhos.
ϟ	Flash forçado	O flash dispara independentemente da luz disponível.
⊘	Flash desactivado	O flash não dispara mesmo em situações de luz fraca.

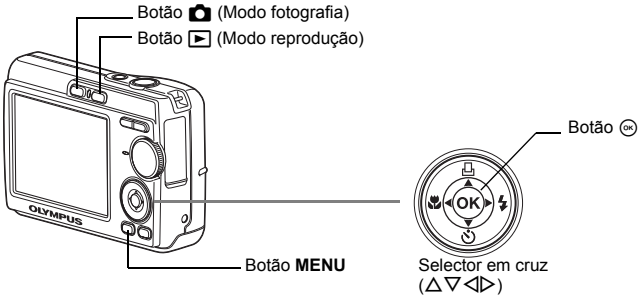
⓮ Botão 🗑

Apagar imagens

No modo de reprodução, seleccione a imagem que deseja apagar e prima 🗑.

- Depois de apagadas, as imagens não podem ser restauradas. Verifique cada imagem antes de apagá-la para evitar apagamentos acidentais de fotos que queira manter. ☞"PROTEGER Proteger imagens" (Pág.23)

Operações do menu

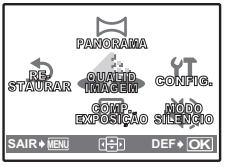


Acerca dos menus

Prima **MENU** para exibir o menu superior no monitor.

- O conteúdo exibido no menu superior difere de acordo com o modo.

Menu superior (no modo fotografia)

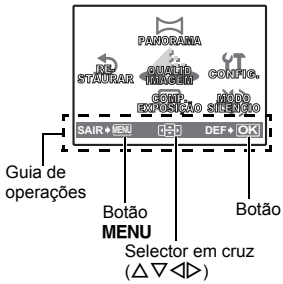


Parâmetros do menu CONFIGURAÇÃO

- Seleccione [CONFIG.] e prima OK para exibir menus detalhados para efectuar definições.
- Quando o selector de modo estiver ajustado em **GUIDE**, prima **MENU** para exibir o ecrã do guia de fotografia.

Guia de operações

Durante as operações do menu, o botão a ser utilizado e sua função são exibidos na base do monitor. Siga o guia para operações.



RETROCEDER → **MENU**: Retorna ao menu prévio.
SAIR → **MENU**: Sai do menu.
△▽◁▷: Prima o selector em cruz (△▽◁▷) para seleccionar uma definição.
DEF → ⊛: Define o item seleccionado.

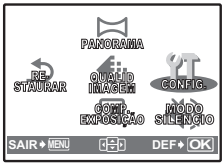
Utilizar os menus

Isto explica como definir [SAIDA VIDEO] com os menus como um exemplo.

1 **Ajuste o selector de modo para qualquer ajuste excepto GUIDE.**

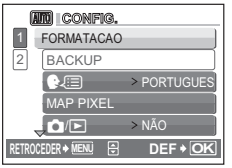
2 **Prima MENU para exibir o menu de topo. Prima ▷ para seleccionar [CONFIG.] e então prima ⊛.**

- [SAIDA VIDEO] é um menu em [CONFIG.].

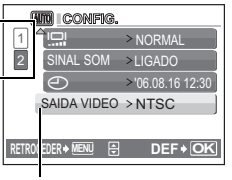


3 Prima △▽ para seleccionar [SAIDA VIDEO] e então prima ⊛.

- As definições indisponíveis não poderão ser seleccionadas.
- Prima ◁ neste ecrã para deslocar o cursor para a exibição da página. Prima △▽ para mudar a página. Prima ▷ ou ⊛ para retornar aos parâmetros de selecção.



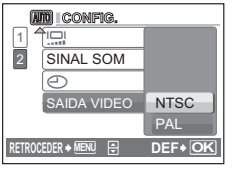
Exibição de página:
Estas marcas são exibidas quando houver mais parâmetros de menu na página seguinte.



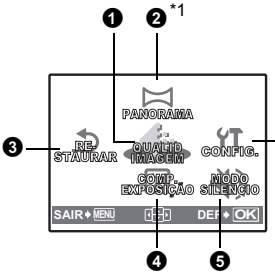
O parâmetro seleccionado é exibido numa cor diferente.

4 Prima △▽ para seleccionar [NTSC] ou [PAL] e então prima ⊛.

- O parâmetro do menu é definido e o menu prévio é exibido. Prima **MENU** repetidamente para sair do menu.
- Para cancelar mudanças e continuar as operações do menu, prima **MENU** antes de premir ⊛.



Menus do modo fotografia



☞"Menus CONFIGURAÇÃO" (Pág.24)

*1 xD-Picture Card (placa acessória) é requerida.

- Alguns parâmetros do menu não estão disponíveis conforme a posição do dial de modo. ☞"Funções disponíveis em modos de fotografia e cenas" (Pág.58)
- As predefinições de fábrica são exibidas em cinza ( ).

❶ QUALID IMAGEM — Alterar a qualidade da imagem

Qualidade da fotografias e suas aplicações

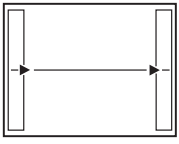
Qualidade da imagem/ tamanho da imagem		Compressão	Aplicação
SHQ	2816 × 2112	Baixa compressão	• Isto é útil para imprimir imagens grandes em papel A3 ou dimensão máxima. • Isto é útil para executar processamento de imagem por computador, tal como ajuste de contraste e correcção de olho vermelho.
HQ	2816 × 2112	Compressão padrão	
SQ1	2048 × 1536	Compressão padrão	• Isto é útil para imprimir em papel tamanho A4 ou carta. • Isto é útil para edição por computador, tal como rodar ou adicionar texto numa imagem. • Isto é útil para impressões tamanho cartão postal.
SQ2	640 × 480	Compressão padrão	• Isto é útil para enviar como arquivos anexos por correio electrónico.

Qualidade de imagem de filmes

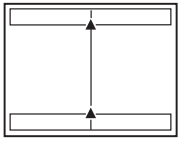
Qualidade da imagem/tamanho da imagem	
HQ	320 × 240
SQ	160 × 120

❷ PANORAMA — Criar uma imagem panorâmica

A fotografia panorâmica permite-lhe criar uma imagem panorâmica mediante utilização do software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. Uma placa xD-Picture Card Olympus é requerida para fotografias panorâmicas.



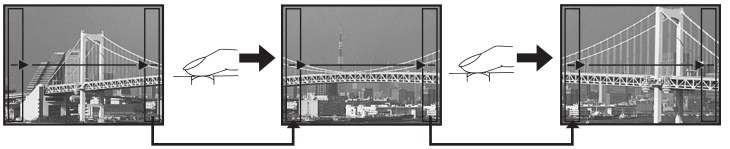
Liga as imagens da esquerda para a direita



Liga as imagens da base até ao topo

▷: A próxima imagem é ligada à extremidade direita.
◁: A próxima imagem é ligada à extremidade esquerda.
△: A próxima imagem é ligada ao topo.
▽: A próxima imagem é ligada à base.

Utilize o selector em cruz para especificar em que extremidade deseja ligar as imagens, e então componha suas fotografias de tal maneira que as extremidades das imagens se sobreponham. A porção da imagem prévia que será unida à próxima imagem não permanece no quadro. É necessário lembrar qual a parte do quadro semelhante e pegar a imagem seguinte de modo a sobrepo-la.



A fotografia panorâmica é possível para no máximo 10 imagens. Prima ⓞ para sair da fotografia panorâmica.

❸ RESTAURAR

Retornar funções de fotografia alteradas às suas predefinições de fábrica

NÃO /SIM

Restaura as funções de fotografia às suas predefinições de fábrica.

Retorna os parâmetros às suas predefinições de fábrica

Função	Predefinições de fábrica	Página de ref.
Flash	AUTO	Pág.15
Modo Macro	DESLIGADO	Pág.14
Compensação da exposição	0.0	Pág.20
Qualidade da imagem	HQ	Pág.19
Temporizador	DESLIGADO	Pág.14
Modo Silêncio	DESLIGADO	Pág.20
Cena	DESPORTO	Pág.11

❹ COMP. EXPOSIÇÃO

Altera o brilho da fotografia

Defina-o com ◁▷ e então prima ⓞ.
▷: Para compensar para positivo.
◁: Para compensar para negativo.

❺ MODO SILÊNCIO

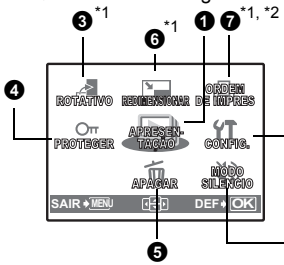
Definir os sons operativos para serem cortados

DESLIGADO /LIGADO

Defina os sinais sonoros operativos, alarmes e som de obturação para silenciosos quando for fotografar ou reproduzir imagens.

Menu do modo reprodução

Quando a uma fotografia for seleccionada

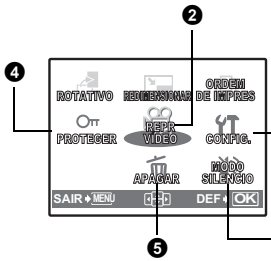


*1 Não pode ser seleccionada se filme estiver seleccionado.
*2 xD-Picture Card (cartão opcional) é requerida.

☞ "Menus CONFIGURAÇÃO" (Pág.24)

☞ "Definir os sons operativos para serem cortados" (Pág.20)

Quando um filme estiver seleccionado



☞ "Menus CONFIGURAÇÃO" (Pág.24)

☞ "Definir os sons operativos para serem cortados" (Pág.20)

- As predefinições de fábrica são exibidas em cinza ( ).

❶ APRESENTAÇÃO DE DIAPOSITIVOS

Reproduzir imagens automaticamente

Prima ⓞ para iniciar a apresentação de diapositivos.
- Somente o primeiro quadro de cada filme é exibido.
- Para cessar a apresentação de diapositivos, prima ⓞ.

❷ REPRODUÇÃO DE FILME

Reproduzir filmes

Seleccione [REPR VÍDEO] do menu superior e prima ⓞ para reproduzir o filme. Uma outra opção é seleccionar uma imagem com o ícone do filme (🎞), e premir ⓞ para reproduzir o filme.

Operações durante a reprodução de filmes

Tempo de reprodução/Tempo de gravação total

▷: Avança o filme enquanto premido.
◁: Retrocede o filme enquanto premido.

- Prima ⓞ para pausar a reprodução. Prima ⓞ novamente para reiniciar o filme.

Operações durante a pausa

△: Exibe o primeiro quadro.
▽: Exibe o último quadro.

▷: Reproduz o filme enquanto premido.
◁: Reproduz o filme no sentido inverso enquanto premido.

- Para cancelar a reprodução do filme no meio ou durante uma pausa, prima **MENU**.

❸ ROTATIVO — Rodar imagens

+90° /	0°	/-90°

As imagens fotografadas com a câmara na vertical serão visualizadas na horizontal. Esta função permite-lhe girar tais imagens de tal maneira que sejam exibidas verticalmente. As novas orientações da imagem são guardadas mesmo estando a câmara desligada.

+90° 0° -90°

Seleccione uma imagem com ◁▷ e então, para rodar a exibição, seleccione[+90°]/[0°]/[-90°] com △▽. É possível rodar vários quadros em sucessão.

❹ PROTEGER — Proteger imagens

DESLIGADO	/LIGADO

Imagens protegidas não podem ser apagadas com apagar quadro simples ou apagar tudo, mas elas podem ser apagadas durante a formatação.

- Seleccione a imagem com ◁▷, e proteja-a mediante a selecção de [LIGADO] com △▽. É possível proteger vários quadros em sucessão.

❺ APAGAR — Apagar imagens seleccionadas/Apagar todas imagens

Imagens protegidas não podem ser apagadas. Cancelar a protecção antes de apagar as imagens. Uma vez apagadas, as imagens não poderão ser restauradas. Verifique cada imagem antes de apagá-la para evitar apagamentos acidentais de fotos que queira manter.

- Quando for apagar as imagens da memória interna, não insira a placa na câmara.
- Quando for apagar a imagem da placa, insira uma placa na câmara de antemão.

SEL. IMAGEN.....Apagar pela selecção de quadros únicos

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem e então prima ⓞ para pôr um ✓.
- Prima ⓞ novamente para cancelar a selecção.
- Quando a selecção estiver concluída, prima 🏠.
- Seleccione [SIM] e prima ⓞ.

APAGAR TUDO .....Apagar todas as imagens da memória interna e do cartão

- Seleccione [SIM] e prima ⊛.

❻ REDIMENSIONAR — Reduzir o tamanho das imagens

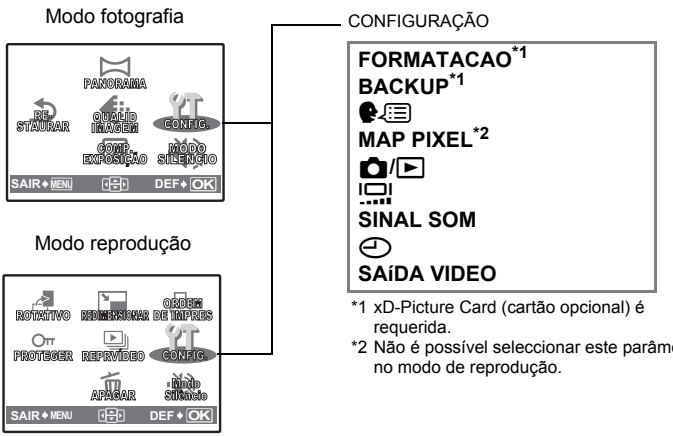
640 × 480 / 320 × 240

Isto altera o tamanho da imagem de uma fotografia e guarda-a num novo ficheiro.

❼ ORDEM DE IMPRES — Fazer reservas de impressão (DPOF)

Esta função permite-lhe guardar dados de impressão (o número de impressões e informações de data e hora) com as imagens gravadas no cartão.
☞"Definições de impressão (DPOF)" (Pág.33)

Menus CONFIGURAÇÃO



*1 xD-Picture Card (cartão opcional) é requerida.
*2 Não é possível seleccionar este parâmetro no modo de reprodução.

FORMATACAO ..... Formatar a memória interna/cartão

Todos os dados existentes, incluindo imagens protegidas, são apagados quando a memória interna ou o cartão é formatado. Certifique-se de gravar ou transferir dados importantes a um computador antes de formatar.

- Certifique-se de que não haja um cartão inserido na câmara quando formatar a memória interna.
- Certifique-se de que o cartão esteja inserido na câmara quando formatar o cartão.
- Antes de usar cartões que não sejam Olympus ou cartões formatados num computador, deverá formatá-los nesta câmara.

BACKUP ..... **Copiar imagens da memória interna no cartão**

Insira o cartão opcional na câmara. A cópia de dados não apaga as imagens da memória interna.

- Leva-se algum tempo para copiar dados. Certifique-se de que a pilha tem alimentação suficiente antes de iniciar a operação. Ou utilize o adaptador CA

..... **Seleccionar um idioma para indicações**

Pode-se seleccionar um idioma de visualização dos ecrãs. Os idiomas disponíveis variam conforme o local onde adquiriu esta câmara.
Pode-se adicionar outros idiomas à câmara com o software OLYMPUS Master fornecido.

MAP. PIXEL ..... **Ajustar a função de processamento de imagem**

A função de mapeamento de pixels permite que a câmara verifique e ajuste o CCD e as funções de processamento de imagens. Não é necessário utilizar esta função com frequência. Recomenda-se a sua activação uma vez por ano. Aguarde por pelo menos um minuto após fotografar ou ver imagens para permitir que a função de mapeamento de pixels seja executada adequadamente. Se desligar acidentalmente a câmara durante o mapeamento de pixels, inicie outra vez.
Seleccione [MAP PIXEL] e, quando [INICIAR] aparecer, prima ⊛.

/ ..... **Ligar a alimentação com /**

Pode-se activar a alimentação pelo pressionamento de ou .

SIM/ NÃO

..... **Alterar o brilho do monitor**

BRILHANTE/ NORMAL

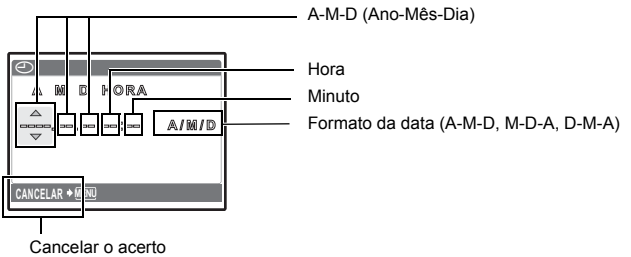
SINAL SOM

..... **Ajustar o volume dos sinais sonoros quando botões forem premidos**

DESLIGADO (Nenhum som) / LIGADO

.....Acertar a data e a hora

A data e a hora são registadas com cada imagem e são utilizadas no nome do ficheiro. Caso não acerte a data e a hora, o ecrã [] aparecerá toda vez que a câmara for ligada.



- Os primeiros dois dígitos do ano são fixados.
- A hora é exibida no formato de 24 horas.
- Para acertar a hora com precisão, com o cursor em “minutos” ou “formato da data”, prima ⓞ junto com o sinal da hora quando atinge 0 segundos.

SAÍDA VÍDEO..... Reproduzir imagens num televisor

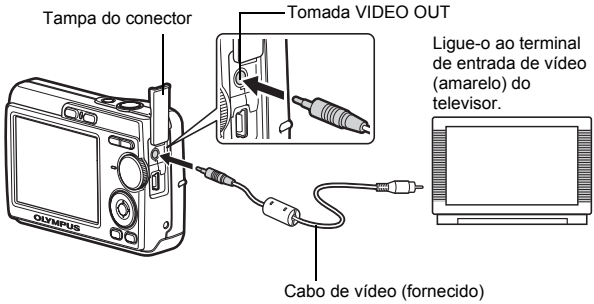
NTSC /PAL

As predefinições de fábrica diferem de acordo com a região onde a câmara é vendida. Para reproduzir imagens da câmara num televisor, defina a saída de vídeo de acordo com o tipo de sinal de vídeo do seu televisor.

- Tipos de sinal de vídeo do televisor por país/região Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de ligar a câmara ao televisor.
  NTSC: Japão, América do Norte, Taiwan, Coreia
  PAL: Países europeus, China

Reproduzir imagens num televisor

Desligue a câmara e o televisor antes de efectuar ligações.



Definições na câmara

Accione a câmara e então prima ▶ para entrar no modo reprodução.

- A última imagem fotografada é visualizada no televisor. Use o selector em cruz para visualizar a imagem que pretende visualizar.

Definições no televisor

Ligue o televisor e defina-o para o modo de entrada de vídeo.

- Para mais informações sobre como alternar para a entrada de vídeo, consulte o manual de instruções do seu televisor.

Imprimir imagens

Impressão directa (PictBridge)

Ao ligar a câmara a uma impressora compatível com PicBridge, podem-se imprimir imagens directamente. Seleccione as imagens que deseja imprimir e o número de impressões no ecrã da câmara.
Para saber se a sua impressora é compatível com PictBridge, consulte o manual de instruções da mesma.

O que é PictBridge?
Um norma para ligar câmaras digitais e impressoras de fabricantes diferentes e imprimir as imagens directamente.

- Os modos de impressão disponíveis, tamanhos de papel, etc., variam conforme a impressora a utilizar. Consulte o manual de instruções da sua impressora.
- Para obter detalhes sobre os tipos de papel de impressão, cartuchos de tinta, etc. consulte o manual de instruções da impressora.

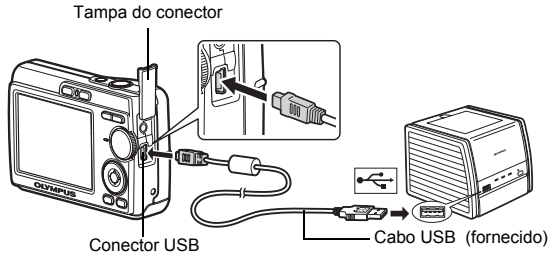
Imprimir imagens

[IMP. FÁCIL] pode ser utilizada para imprimir a imagem visualizada no ecrã. A imagem seleccionada é impressa usando as defenições padrão da sua impressora. A data e o nome do ficheiro não são impressos.

PADRÃO
Todas as impressoras que suportam PictBridge possuem definições de impressão padrão. Se [PADRÃO] for seleccionado nos ecrãs de definição (Pág.31), as imagens serão imprimidas de acordo com tais definições. Consulte o manual de instruções da impressora para obter as definições padrão ou contacte o fabricante da impressora.

1 Visualizar a imagem que pretende imprimir no monitor LCD no modo reprodução.

2 Ligue a impressora e ligue o cabo USB (fornecido com a câmara) no conector USB da câmara e na porta USB da impressora.



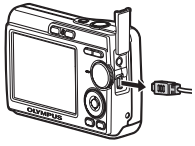
- Surge no ecrã [IMP. FÁCIL INICIAR].
- Para obter mais detalhes sobre como ligar a impressora e a posição da porta USB, consulte o manual de instruções da impressora.

3 Prima △🖨.

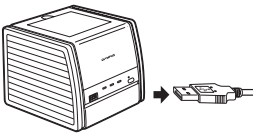
- A impressão começa.

- Quando a impressão for concluída, o ecrã de selecção de imagens será exibido. Para imprimir uma outra imagem, prima ◁▷ para seleccionar uma imagem e então prima △🖨.
- Quando tiver terminado, desligue o cabo USB da câmara visualizando o ecrã de selecção da imagem.

4 Desligue o cabo USB da câmara.



5 **Desligue o cabo USB da impressora.**



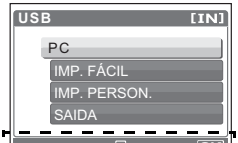
Pode-se utilizar a [IMP. FÁCIL] mesmo quando a câmara estiver desactivada ou no modo fotografia. Com a câmara desactivada ou no modo fotografia, ligue o cabo USB. É visualizado no ecrã de selecção para a ligação USB. Seleccione [IMP. FÁCIL].
☞"IMP.FÁCIL." (Pág.29), "IMP.PERSON." etapa da 2. (Pág.30)

Outros modos e definições de impressão (IMP. PERSON.)

1 **Visualizar o ecrã indicado à direita de acordo com o procedimento 1 e 2 em Pág.28, e então prima ⊛.**

Conector USB

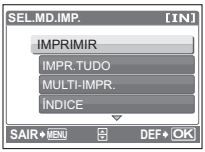
2 **Seleccione [IMP. PERSON.], e prima ⊛.**



Guia de funcionamento

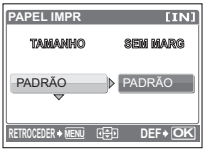
3 **Efectue as definições de impressão de acordo com o guia de funcionamento.**

Seleccionar um modo de impressão



IMPRIMIR	Imprime a imagem seleccionada.
IMPR. TUDO	Imprime todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão.
MULTI-IMPR.	Imprime uma imagem em múltiplos formatos de amostra numa única folha de papel.
ÍNDICE	Imprime um índice de todas as imagens gravadas na memória interna ou na placa.
ORDEM DE IMPRES	Imprime as imagens de acordo com os dados de reserva de impressão no cartão. Se não houver nenhuma reserva de impressão feita, esta opção não estará disponível. ☞"Definições de impressão (DPOF)" (Pág.33)

Definir o papel de impressão



TAMANHO	Escolha um dos tamanhos de papel disponíveis na sua impressora.
SEM MARG	Seleccione com quadro ou sem quadro. No modo [MULTI-IMPR.], não é possível seleccionar a imagem.
DESLIGADO (▣)	A imagem é impressa dentro de um quadrado vazia.
LIGADO (□)	A imagem é impressa preenchendo toda a página.
FOTOS/FOLHA	Disponível somente no modo [MULTI-IMPR.]. O número de impressões que podem ser impressas varia mediante a impressora.

Nota

- Se o ecrã [PAPEL IMPR] não aparecer, significa que [TAMANHO], [SEM MARG] e [FOTO/FOLHA] estão definidos como [PADRÃO].

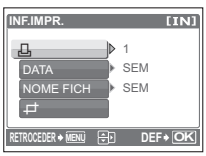
Seleccionar a imagem imprimir

IMPRIMIR	Imprime uma cópia da imagem seleccionada. Quando [IMP. ÚNICA] OU [MAIS] for seleccionada, as imagens serão imprimidas de acordo com a reserva. ☞ Vá para o passo 4.
UMA IMP	Faz uma reserva de impressão para a imagem visualizada.
MAIS	Define o número de impressões e os dados a serem impressos da imagem visualizada.

Nota

- Prima ◁▷ para seleccionar a imagem que deseja imprimir. Pode-se também utilizar o botão de zoom e seleccionar uma imagem da visualização de índice.

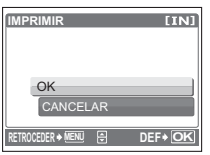
Definir o número de impressões e dados a serem impressos



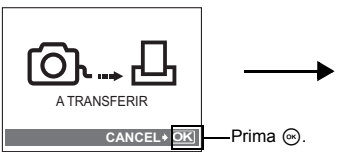
Número de impressões	Define o número de impressões. Podem-se seleccionar até 10 impressões.
DATA (🕒)	Se seleccionar [COM], as imagens serão impressas com a data.
NOME FICH (🖼)	Se seleccionar [COM], as imagens serão impressas com o nome do ficheiro.

4 Selecione [OK], e prima ⊛.

- A impressão começa.
- Concluida a impressão surge no ecrã (SEL.MD.IMP).



Para cancelar a impressão



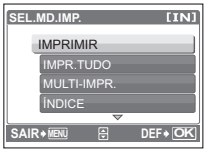
Ecrã durante a transferência de dados

Prima ⊛.

Seleccione [CANCELAR] e prima ⊛.

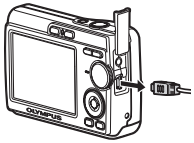
5 **No ecrã [SEL.MD.IMP.], prima MENU.**

- Surge uma mensagem.

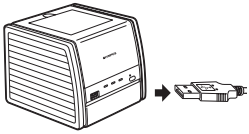


6 **Desligue o cabo USB da câmara.**

- A câmara desliga-se.



7 **Disligue o cabo USB da impressora.**



Definições de impressão (DPOF)

Como fazer reservas de impressão

As reservas de impressão permitem-lhe gravar dados de impressão (o número de impressões e as informações de data e hora) com as imagens armazenadas no cartão.
Com a reserva de impressão, as imagens podem ser facilmente imprimidas em casa usando-se uma impressora compatível com DPOF ou num laboratório fotográfico que suporte DPOF. DPOF é um formato padrão usado para gravar informações de impressão automática a partir de câmaras digitais.

Apenas as imagens armazenadas no cartão podem ser reservadas para impressão. Insira no cartão com imagens gravadas na câmara antes de efectuar reservas de impressão.

As imagens com reservas de impressão podem ser impressas usando-se os seguintes procedimentos.

Imprimir num laboratório fotográfico compatível com DPOF.

As imagens são imprimidas de acordo com as informações reservadas.

Imprimir com uma impressora compatível com DPOF.

É possível imprimir directamente a partir de um cartão com dados de reserva de impressão sem usar um computador. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções da impressora. Pode ser também necessário um adaptador de cartões para PC.

Nota

- As reservas de DPOF definidas por outro dispositivo não podem ser alteradas por esta câmara. Faça alterações usando o dispositivo original. Se uma placa contiver reservas DPOF definidas por outro dispositivo, a introdução de reservas usando esta câmara poderá sobrepor as reservas existentes.
- Podem-se efectuar reservas de impressão DPOF para até 999 imagens cartão.
- Nem todas as funções podem estar disponíveis em todas as impressoras ou laboratórios fotográficos.

Para usar os serviços de impressão sem usar DPOF

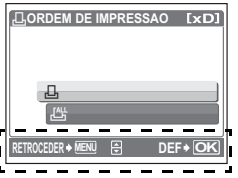
- As imagens armazenadas na memória interna não podem ser impressas num laboratório fotográfico. As imagens precisam ser copiadas num cartão antes de serem levadas a um laboratório fotográfico. ☞"BACKUP Copiar imagens da memória interna no cartão" (Pág.25)

Reserva de uma imagem

Siga o guia de operações para efectuar a reserva de impressão para uma imagem seleccionada.

1 **Prima MENU no modo de reprodução para exibir o menu superior.**

2 **Seleccione [ORDEM DE IMPRES] ▶ e então [🖨], depois prima ⊛.**



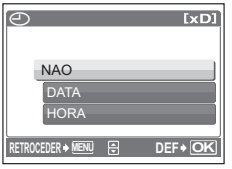
Guia de operações

3 **Prima ◁▷ para seleccionar as imagens para reservas de impressão, e premir △▽ para definir o número de impressões.**

- Não é possível efectuar reservas de impressão para imagens com 🎞.
- Repita este passo para efectuar reservas de impressão de outras imagens.

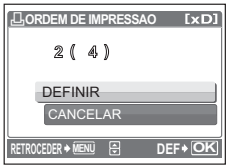
4 **Quando terminar de efectuar reservas de impressão, prima ⊛.**

5 **Seleccione a definição de impressão de data e hora e prima ⊛.**



NÃO As imagens são impressas sem a data e a hora.
DATA Todas as imagens seleccionadas são imprimidas com a data da fotografia.
HORA Todas as imagens seleccionadas são imprimidas com a hora da fotografia.

6 **Seleccione [DEFINIR] e prima ⓞ.**



Reserva de todos os quadros

Reserva todas as fotografias armazenadas no cartão. O número de impressões está definido como uma impressão por imagem.

1 **Prima MENU no modo de reprodução para exibir o menu superior.**

2 **Seleccione [ORDEM DE IMPRES] ▶ e então [ALL], depois prima ⓞ.**

3 **Seleccione a definição de data e hora e prima ⓞ.**

NÃO As imagens são impressas sem a data e a hora.
DATA Todas as imagens são impressas com a data em que foram fotografadas.
HORA Todas as imagens são impressas com a hora em que foram fotografadas.

4 **Seleccione [DEFINIR] e prima ⓞ.**

Reiniciar os dados da reserva de impressão

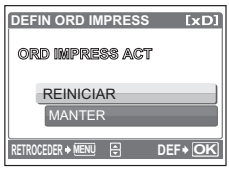
É possível reiniciar todos os dados de reserva de impressão ou apenas de imagens seleccionadas.

1 **Seleccione menu superior ▶ [ORDEM DE IMPRES], depois prima ⓞ.**

Para reiniciar os dados de reserva de impressão para todas as imagens

2 **Seleccione [] ou [ALL] e prima ⓞ.**

3 **Seleccione [REINICIAR] e prima ⓞ.**



Para reiniciar os dados de reserva de impressão para uma imagem seleccionada

2 **Seleccione [🖨] e prima ⓞ.**

3 **Seleccione [MANTER] e prima ⓞ.**

4 **Prima ◁▷ para seleccionar a imagem com as reservas de impressão que pretende cancelar, e prima ▽ para reduzir o número de impressões para 0.**

- Repita este passo para cancelar reservas de impressão de outras imagens.

5 **Quando terminar de cancelar reservas de impressão, prima ⓞ.**

6 **Seleccione a definição de data e hora e prima ⓞ.**

- A definição será aplicada para as imagens restantes com reservas de impressão.

7 **Seleccione [DEFINIR] e prima ⓞ.**

Utilizar o OLYMPUS Master

Fluxo

Ao utilizar o cabo USB fornecido com a sua câmara, poderá ligar a câmara e o computador e baixar (transferir) as imagens ao seu computador por meio do software OLYMPUS Master, também provido com a câmara.

Prepare os itens a seguir antes de iniciar.

CD-ROM OLYMPUS Master

Cabo USB

Computador equipado com porta USB

Instale o software OLYMPUS Master ☞ Pág.38

Ligue a câmara ao computador usando o cabo USB ☞ Pág.41

Accione o software OLYMPUS Master ☞ Pág.42

Transferir ficheiros de imagem para o computador ☞ Pág.43

Desligar a câmara do computador ☞ Pág.44

Utilizar OLYMPUS Master

O que é o OLYMPUS Master?

O OLYMPUS Master é um software de aplicação para editar imagens fotografadas com a câmara digital num computador. Ao instalá-lo no seu computador, poderá fazer o seguinte:

- **Transferir as imagens da câmara ou de outro suporte**
- **Ver imagens video**
  - Pode-se fazer uma apresentação de diapositivos e reproduzir filmes.
- **Gerir imagens**
  - É possível organizar as suas imagens através da exibição do calendário. Procure a imagem desejada por data ou por uma palavra específica.
- **Editar imagens**
  - É possível rodar imagens, redimensioná-las e alterar o seu tamanho.
- **Editar imagens com as funções de filtro e correcção**
- **Imprimir imagens**
  - É possível imprimir imagens e fazer índices, calendários e postais.
- **Fazer imagens panorâmicas**
  - É possível fazer imagens panorâmicas usando imagens fotografadas no modo panorama.

Para obter detalhes sobre outras funções e operações, consulte o guia “Ajuda” e o manual de referência OLYMPUS Master.

Instale o software OLYMPUS Master

Antes de instalar o software OLYMPUS Master, confirme se o seu computador é compatível com os seguintes requisitos do sistema.
Para os sistemas operativos novos, consulte o sítio da web da Olympus conforme indicado na contracapa deste manual.

Ambiente de funcionamento

Windows

SO	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP
CPU	Pentium III 500 MHz ou mais recentes
RAM	128 MB ou superior (no mínimo 256 MB)
Capacidade do disco rígido	300 MB ou superior
Conector	Porta USB
Ecrã	1024×768 pixels, 65.536 cores ou mais

Nota

- **O Windows 98 não é suportado.**
- A transferência de dados é garantida apenas em computadores com um sistema operativo instalado de origem.
- Para instalar o software no Windows 2000 Professional/XP, deve registar-se como utilizador com os privilégios de administrador.
- Deve instalar-se o Internet Explorer e QuickTime 6 ou superior no seu computador.
- Windows XP corresponde ao Windows XP Professional/Home Edition.
- Windows 2000 corresponde a Windows 2000 Professional.
- Se estiver a utilizar o Windows 98SE, o controlador USB driver será automaticamente instalado.

Macintosh

SO	Mac OS X 10.2 ou superior
CPU	Power PC G3 500 MHz ou mais recente
RAM	128 MB ou superior (no mínimo 256 MB)
Capacidade do disco rígido	300 MB ou superior
Conector	Porta USB
Ecrã	1024×768 pixels, 32.000 cores ou mais

Nota

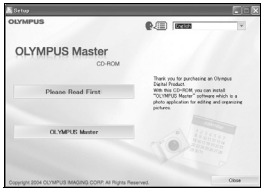
- **Versões do Mac mais antigas que OS X 10.2 não são suportadas.**
- O funcionamento é garantido num Macintosh equipado com uma porta USB integrada.
- Devem ser instalados QuickTime 6 ou superior e Safari 1.0 ou superior.
- Certifique-se de que remove o suporte (arrastar e soltar no ícone do lixo) antes de efectuar as operações seguintes. Caso contrário, poderá provocar um funcionamento instável do computador, podendo ser necessário reiniciá-lo.
  - Desligue o cabo que liga a câmara ao computador
  - Desligue a câmara
  - Abra a tampa do compartimento para pilhas/cartão da câmara

Windows

1 Insira o CD-ROM na unidade do CD-ROM.

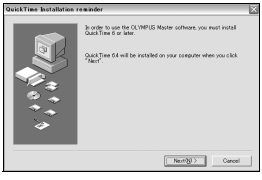
- Surge o ecrã de configuração do OLYMPUS Master.
- Se o ecrã não for visualizado, faça duplo clique no ícone "O Meu Computador" e clique no ícone CD-ROM.

2 Faça um clique em "OLYMPUS Master".



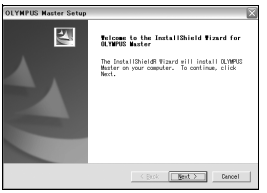
- Surge o ecrã de instalação do QuickTime.
- QuickTime é requerido para a utilização do OLYMPUS Master. Se o ecrã QuickTime não for exibido, significa que QuickTime 6 ou mais recente já está instalado no computador. Neste caso, avance para o passo 4.

3 Faça um clique em "Next (Seguinte)" e siga as instruções no ecrã.

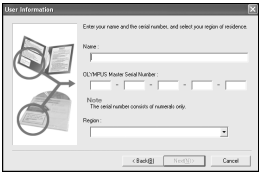


- Quando surgir o ecrã do contrato de licenciamento do Quick Time, leia atentamente e faça um clique em "Agree (Aceitar)" para avançar com a instalação.
- Surge o ecrã de instalação do OLYMPUS Master.

4 Seguir as instruções no ecrã.

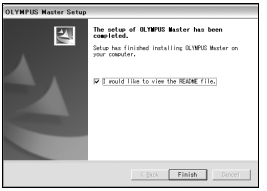

OLYMPUS Master Setup
Welcome to the InstallShield Wizard for OLYMPUS Master
The InstallShield® Wizard will install OLYMPUS Master on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

- Quando surgir o ecrã de contrato de licenciamento do OLYMPUS Master, leia atentamente e faça um clique em “Yes (Sim)” para avançar com a instalação.



- Quando surgir a caixa de diálogo “User Information” (Informação do utilizador) introduza o seu “Name” (Nome) e “OLYMPUS Master Serial Number” (Número de série do OLYMPUS Master); seleccione a sua região e faça um clique em “Next” (Seguinte). **Verifique no autocolante do pacote do CD-ROM o número de série.**
- Quando o acordo de licença DirectX for exibido, leia o acordo e faça um clique em “Yes (Sim)”.
- Surge um ecrã a perguntar se pretende ou não instalar o Adobe Reader. É necessário o Adobe Reader para ler o manual de instruções do OLYMPUS Master. Se não surgir este ecrã, significa que o Adobe Reader já está instalado no seu computador. Para instalar o Adobe Reader, faça um clique em “OK”.

5 Siga as instruções no ecrã.


OLYMPUS Master Setup
The setup of OLYMPUS Master has been completed.
Setup has finished installing OLYMPUS Master on your computer.
I would like to view the README file.
< Back
Finish
Cancel

- Surge o ecrã a confirmar que a instalação está concluída. Clique em “Finish (Finalizar)”.

6 Seleccione a opção para reiniciar imediatamente, quando surgir o ecrã a perguntar se pretende reiniciar o computador, e faça um clique em “OK”.

- O computador se reinicia.
- Remova o CD-ROM da unidade do CD-ROM e guarde-o.

Macintosh

1 Insira o CD-ROM na unidade do CD-ROM.

- Surge a janela do CD-ROM.
- Se a janela do CD-ROM não for visualizada, faça duplo clique no ícone do CD-ROM no ambiente de trabalho.

2 Faça duplo clique no ícone "Installer (Instalador)"

- O dispositivo de instalação do OLYMPUS Master é executado.
- Siga as instruções no ecrã.
- Quando surgir o ecrã do contrato de licenciamento do OLYMPUS Master, leia atentamente e faça um clique em "Continue (Continuar)" e depois em "Agree (Aceitar)" para avançar com a instalação.
- Surge o ecrã a confirmar que a instalação está concluída.

3 Clique em "Finish (Terminar)".

- Surge o primeiro ecrã.

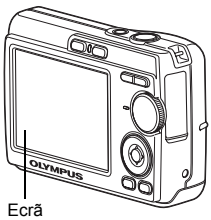
4 Clique em "Restart (Reiniciar)".

- O computador reinicia.
- Remova o CD-ROM da unidade do CD-ROM e guarde-o.

Ligar a câmara a um computador

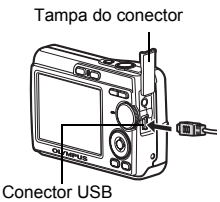
1 Certifique-se de que a câmara esteja desligada.

- O ecrã está desligado.
- A objectiva é recolhida.

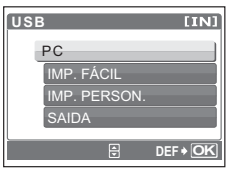


2 Ligue o conector USB na câmara à porta USB no computador através do cabo USB fornecido.

- Consulte o manual de instruções do seu computador de modo a localizar a posição da porta USB.
- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e surge o ecrã de selecção da ligação USB.



3 Seleccione [PC], e prima ⊛.



4 O computador reconhece a câmara.

- **Windows**
  Quando ligar a câmara ao seu computador pela primeira vez, o computador tentará reconhecer a câmara. Faça um clique em "OK" para sair da mensagem que está exibida. A câmara é reconhecida como um "Disco amovível".
- **Macintosh**
  O programa iPhoto é a aplicação predefinida por omissão para gerir imagens digitais. Quando ligar a sua câmara digital pela primeira vez, a aplicação iPhoto será automaticamente accionada, portanto feche tal aplicação e inicie o OLYMPUS Master.

Nota

- As funções da câmara são desactivadas enquanto a câmara estiver ligada a um computador.
- Ligar a câmara a um computador através de um hub USB pode causar instabilidade operativa. Neste caso, não use um hub, mas ligue a câmara directamente ao computador.

Executar o software OLYMPUS Master

Windows

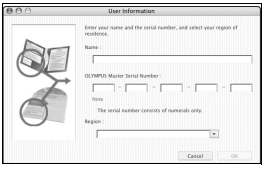
1 Faça duplo clique no ícone"OLYMPUS Master" no ambiente de trabalho.

- Surge o menu principal.
- Quando o OLYMPUS Master é iniciado pela primeira vez após a instalação, surge a caixa de diálogo "Registration (Registo)" antes do menu principal. Siga as indicações e preencha o formulário de registo.

Macintosh

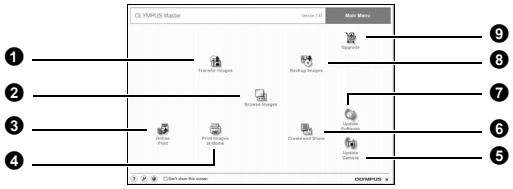
1 Faça duplo clique no ícone "OLYMPUS Master" na pasta "OLYMPUS Master".

- Surge o menu principal.
- Quando o OLYMPUS Master é iniciado pela primeira vez após a instalação, surge a caixa de diálogo de "User Information" (Informação do utilizador) antes do menu principal. Introduza o seu "Name (Nome)" e "OLYMPUS Master Serial Number (Número de série do OLYMPUS Master)", e seleccione a sua região. **Verifique no autocolante do pacote do CD-ROM o número de série.**



- Após a caixa de diálogo "User Information (Informações do utilizador)", a caixa de diálogo "Registration (Registo)" será exibida. Siga as indicações e preencha o formulário de registo.

Menu principal OLYMPUS Master



❶ **Botão "Transfer Images (Trasferir imagens)"**
Transfere as imagens da câmara ou de outro suporte.

❷ **Botão "Browse Images (Navegar pelas imagens)"**
Surge a janela "Browse (Navegar)".

❸ **Botão "Online Print (mpressão Online)"**
A janela de impressão online é exibida.

❹ **Botão "Print Images at Home (Imprimir imagens em casa)"**
Surge o menu de impressão.

❺ **Botão "Update Camera"**
O firmware da câmara pode ser actualizado para a versão mais recente.

❻ **Botão "Create and Share (Criar e Compartilhar)"**
Visualiza o menu de edição.

❼ **Botão "Update Software (Actualizar software)"**
OLYMPUS Master pode ser actualizado para a versão mais recente.

❽ **Botão "Backup Images (Cópias de segurança de imagens)"**
Cria cópias de segurança de imagens.

❾ **Botão "Upgrade (Actualizar)"**
Exibe uma janela para a actualização opcional para OLYMPUS Master Plus.

Para sair do OLYMPUS Master.

1 **Faça um clique em "Exit (Sair)" ✖ no menu principal.**

- O OLYMPUS Master é cancelado.

Vizualizar imagens da câmara num computador

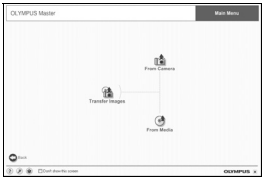
Transferir e gravar imagens

1 **Faça um clique em "Transfer Images (Transferir imagens)" no menu principal OLYMPUS Master.**

- Surge o menu para seleccionar a origem.

2 **Faça um clique em "From Camera (Da câmara)".**

- A janela para selecção de imagens é visualizada. São visualizadas todas as imagens na câmara.



3 Seleccione os ficheiros de imagem e faça um clique em "Transfer Images (Transferir imagens)".

- Surge uma janela a indicar que a transferência foi concluída.

4 Faça um clique em "Browse images now (Procurar pelas imagens agora)"

- As imagens transferidas são exibidas na janela de procura.
- Para regressar ao menu principal, faça um clique em "Menu" na janela "Browse (Navegar)".

Para desligar a câmara

1 Certifique-se de que a lâmpada de acesso o cartão deixou de piscar.

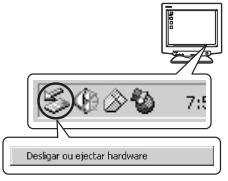
2 Faça os preparativos seguintes para desligar o cabo USB.

Windows 98SE

① Faça duplo clique no ícone "Meu computador" e faça um clique com a tecla direita no ícone "Disco amovível" para visualizar o menu.
② Faça um clique em "Ejectar" no menu.

Windows Me/2000/XP

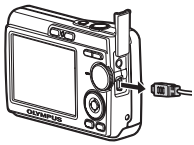
① Faça um clique no ícone "Desligar ou ejectar o Hardware" na bandeja do sistema.
② Faça um clique na mensagem que surgir.
③ Quando surgir uma imagem a indicar que o hardware pode ser ejectado com segurança, faça um clique em "OK".



Macintosh

① O ícone de lixo altera-se para o ícone ejectado quando o ícone “Sem título” ou “SEM_NOME” no ambiente de trabalho é arrastado. Arraste e aloque no ícone ejectado.

3 Desligue o cabo USB da câmara.



Nota

- Windows Me/2000/XP: Quando se clica em “Desligar ou ejectar Hardware”, uma mensagem de advertência é exibida. Certifique-se de que os dados de imagem não estão a ser transferidos da câmara e que todas as aplicações estão fechadas. Faça um clique no ícone “Desligar ou ejectar Hardware” novamente e desligue o cabo.

Ver fotografias e videos

1 Faça um clique em “Browse Images (Navegar pelas imagens)” no menu principal do OLYMPUS Master.

- A janela “Browse (Navegar)” é exibida.

2 Faça duplo clique fotografia em miniatura que pretende ver.

Miniaturas

- OLYMPUS Master altera-se para o modo de contemplação e a imagem é ampliada.
- Para regressar ao menu principal, faça um clique em “Menu” na janela “Browse (Procurar)”.

1 Faça duplo clique na miniatura do video a que pretende visualizar na janela "Browse (Procurar)".

- A câmara altera-se para o modo de visualização e surge a primeira imagem video.

2 Para reproduzir o video, faça um clique no botão de reprodução na base do ecrã.

Os nomes e funções das peças do controlador são exibidas em baixo.

	Item	Descrição
1	Selector de reprodução	Deslize o selector para seleccionar uma imagem.
2	Indicação da hora	Visualiza o tempo de reprodução.
3	Botão de reprodução (pausa)	Reproduz o video. Funciona como botão de pausa durante a reprodução.
4	Botão recuar	Visualiza a imagem anterior.
5	Botão Avançar	Visualiza a imagem seguinte.
6	Botão Parar	Interrompe a reprodução e regressa à primeira imagem.
7	Botão Repetir	Reproduz o vídeo repetidamente.
8	Botão volume	Visualiza o selector de regulação do volume.

Imprimir imagens

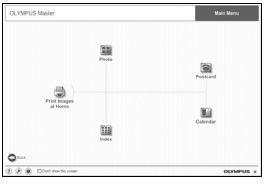
As imagens podem ser imprimidas a partir dos menus de fotos, índice, postais e calendário. A explicação abaixo utiliza o menu de fotos.

1 Faça um clique em "Print Images at Home (Imprimir imagens em casa)" no menu principal do OLYMPUS Master.

- Surge o menu de impressão.

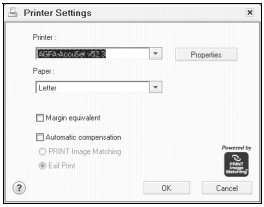
2 Faça um clique em "Photo (Foto)".

- Surge a janela "Photo Print (Impressão de foto)".



3 Faça um clique em “Settings (Definições)” na janela “Photo Print (Impressão de foto)”.

- Surge o ecrã das definições da impressora. Estabeleça as definições necessárias da impressora.

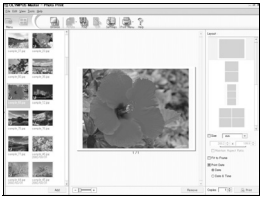


4 Seleccione uma disposição e o tamanho.

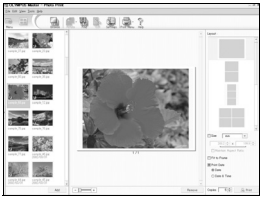
- Para imprimir a data e a hora na sua imagem, faça um clique na caixa junto a “Print Date (Imprimir data)” e seleccione entre “Date (Data)” e “Date & Time (Data e hora)”.

5 Seleccione a imagem em miniatura que pretende imprimir e faça um clique em “Add (Adicionar)”.

- Surge uma pré-visualização da imagem seleccionada na disposição.



6 Seleccione o número de impressões.



7 Clique em “Print (Imprimir)”.

- A impressão começa.
- Para retornar ao menu principal, faça um clique em “Menu” na janela “Photo Print (Impressão de foto)”.

Transferir e gravar imagens para um computador sem usar o OLYMPUS Master

Esta câmara é compatível com armazenamento em massa USB. Pode-se ligar a câmara ao computador por meio do cabo USB fornecido com a câmara para transferir e gravar imagens sem utilizar o OLYMPUS Master. É necessário o ambiente seguinte para usar o cabo USB para ligar a câmara ao seu computador.

Windows: Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP

Macintosh: Mac OS 9.0 a 9.2/X

Nota

- Se o seu computador estiver a operar com Windows 98SE, precisará instalar o controlador USB. Antes de ligar a câmara ao seu computador com o cabo USB, faça duplo clique nos ficheiros das seguintes pastas no CD-ROM OLYMPUS Master fornecido.
  (Nome da unidade): \USB\INSTALL.EXE
- A transferência de dados não é garantida no seguintes ambientes, mesmo que o seu computador possua uma porta USB.
  - Windows 95/98/NT 4.0
  - Windows 98/98SE actualiza a partir de Windows 95/98
  - Mac OS 8.6 ou superior
  - Computadores com uma porta USB adicionada através de uma placa de extensão, etc.
  - Computadores sem um SO instalado na origem e computadores de utilização domestica

Para aumentar o número de idiomas

Assegure-se de que a sua bateria está completamente carregada!

1 **Certifique-se de que o seu PC esteja ligado à Internet. Faça um clique em "Update Camera (Actualizar câmara)" no menu principal OLYMPUS Master.**

Update Camera
Please read the following before proceeding with the camera's firmware update.
- Be sure the camera's battery is fresh or fully charged, or you are using an (optional) AC adapter.
- Disconnect the A/V OUT (VIDEO) cable from the camera or cradle.
- Be sure your computer has an internet connection.
- If you are updating an Olympus E-System (camera), be sure to attach all components (lens, flash, etc...) you wish to update, and then connect the camera to your computer using a USB cable.
- Position the camera so that you can check its LCD monitor.
When you click [OK], the camera information will be sent to the server to check for updates.
Click [OK] to continue?
OK
Cancel

- Após seleccionar a função Actualizar câmara, OLYMPUS Master mostra uma Janela com conselhos de segurança.

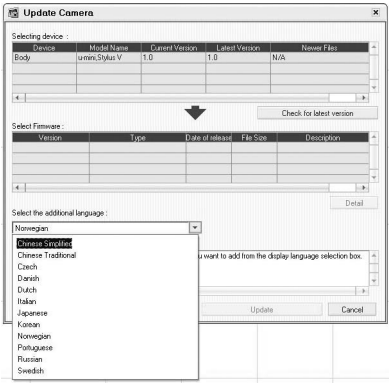
2 **Ligue o cabo USB à porta USB no computador.**

3 **Ligue a outra extremidade do cabo USB ao conector múltiplo da câmara.**

- A câmara liga-se automaticamente.
- O ecrã liga-se e surge o ecrã de selecção da ligação USB.

4 **Seleccione [PC], e prima ⓞⓚ.**

5 **Clique em "OK".**



- OLYMPUS Master reconhecerá a versão actual do firmware da sua câmara.
- Faça um clique em "Check for latest version (Verificar versão mais recente)" e o Software procurará no Olympus Homepage novas versões de firmware de câmara e idiomas adicionais. Feito isto, pode-se seleccionar um idioma adicional.

6 **Seleccione a versão de firmwere e/ou o idioma e clique no botão "Update" (Actualizar). Não remova nenhum cabo nem a bateria durante o processamento da câmara.**

7 **Após o procedimento de transferência, aparece no ecrã. Pode-se então remover os cabos e desligar a câmara. Após reiniciar a câmara, será possível escolher o novo idioma em [CONFIG.].**

Conselhos e informações sobre fotografia

Dicas antes de começar a fotografar

A câmara não se liga, mesmo com uma pilha inserida

A pilha não está correctamente inserida

- Remova as pilhas e insira-a correctamente.

Não há carga suficiente na pilha.

- Insira novas pilhas. Ou recarregue a bateria.

A pilha poderá não funcionar temporáriamente devido ao frio.

- O desempenho da pilha diminui sob baixas temperaturas, e a carga pode não ser suficiente para activar a câmara. Remova a pilha e aqueça-a, colocando-a em seu bolso por um instante.

Não se consegue fotografar quando se prime o disparador.

A câmara encontra-se no modo de descanso.

- Para economizar carga da pilha, a câmara entra automaticamente no modo de descanso e o monitor desliga-se caso nenhuma operação seja realizada quando câmara está ligada (quando a objectiva está estirada e o monitor está ligado). Nenhuma imagem é fotografada, mesmo que o disparador seja completamente premido neste modo. Opere o botão de zoom ou outros botões para restaurar a câmara do modo de descanso antes de fotografar. Se a câmara for deixada inerte por 15 minutos, ela automaticamente desliga-se (a objectiva retrai-se e o monitor desliga-se). Quando a alimentação é activada no modo de reprodução, a câmara não entra no modo de descanso, mas apenas desliga-se automaticamente após cerca de três minutos. Prima **POWER** para activar a câmara.

O selector de modo está na posição de GUIDE

- Nenhuma imagem pode ser fotografada quando o guia está em exibição. Execute as definições de acordo com o guia e então fotografe uma imagem ou defina o selector de modo para algo que não **GUIDE** e fotografe uma imagem.

O flash está a carregar.

- Aguarde até que a marca ϟ (carga do flash) pare de piscar antes de fotografar.

A data e a hora não foram defenidas.

A câmara foi utilizada nas mesmas condições de quando foi adquirida

- Não foi acertada a data e a hora para a câmara por ocasião da aquisição. Acerte a data e a hora antes de utilizar a câmara.

☞"Acertar data e hora" (Pág.6), "⏲ Acertar a data e a hora" (Pág.26)

A pilha foi removida da câmara.

- As definições de data e hora serão retornadas às predefinições de fábrica, caso a câmara seja deixada sem pilhas por aproximadamente 3 dias. Antes de fazer fotografias importantes, verifique se as definições da data e hora estão correctas.

Dicas para fotografar

Focar sobre o assunto

Existem várias maneiras de efectuar a focagem, dependendo do assunto.

Quando o assunto não está no centro do quadro

- Coloque o motivo no centro do quadro, fixe o foco sobre o motivo e então recomponha a sua imagem.

☞"Disparador Captar imagens" (Pág.10)

O motivo está a mover-se rapidamente.

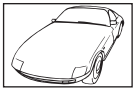
- Efectue a focagem com a câmara sobre um ponto aproximadamente à mesma distância do motivo que pretende fotografar (premindo o disparador até a metade) e então recomponha a sua imagem e aguarde até que o motivo seja enquadrado.
- Seleccione de SCENE para fotografar imagens.

☞"SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação" (Pág.11)

Motivos que são de difícil focagem

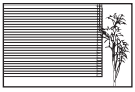
- Sob certos tipos de condições, é difícil de se focar através da focagem automática. A lâmpada verde no monitor acende-se, permitindo-lhe verificar se o foco está fixo.

A luz verde pisca. Não se consegue focar o assunto.



Temas fotográficos com pouco contraste

Temas fotográficos com uma área muito brilhante no centro da imagem



Temas fotográficos sem linhas verticais

O luz verde acende-se, mas não se consegue focar o assunto.

Temas fotográficos em distâncias diferentes

Temas fotográficos em rápido movimento

O tema fotográfico não está enquadrado

Em tais casos, foque (bloquear a focagem) sobre um motivo com alto contraste à mesma distância que o motivo pretendido, recomponha a sua fotografia e então fotografe. Se o assunto não tiver linhas verticais, segure a câmara na vertical e foque a câmara usando a função de fixação do foco, premindo o disparador até meio. Então, retorne a câmara à posição horizontal, enquanto mantém premido o botão até meio, e fotografe.

Fotografar sem desfocagem

Segure a câmara numa postura correcta e prima o disparador lentamente.
Pode-se reduzir a desfocagem da imagem ao se fotografar no modo .
Os fatores que provocam desfocagem da imagem são os seguintes:

- Imagens são fotografadas através da função de zoom de alta ampliação.
- O motivo está escuro e a velocidade de obturação está lenta.
- O flash não pode ser utilizado ou seleccionar o modo de fotografia de velocidade lenta.

Fotografar imagens sem o flash

O flash é automaticamente activado quando não há iluminação suficiente e ou quando ocorrem desfocagens. Para fotografar imagens sem utilizar o flash, mesmo quando estiver escuro, primeiro ajuste o modo flash para [⊗] e então execute a definição a seguir.

Ajuste a câmara ao modo (( )).

- Como a sensitividade do CCD aumenta automaticamente, pode-se segurar a câmara e fotografar imagens em locais mais escuros com o flash desligado.

☞"(( )) Fotografar imagens usando a redução de imagem tremida." (Pág.11)

A imagem está demasiado granulada.

Existem vários fatores que podem fazer com que a imagem aparece granulada.

Utilizar o zoom digital para fotografar imagens de grande plano.

- Com o zoom digital, parte da imagem é cortada e ampliada. Quanto maior a selector, mais granulada a imagem aparece.

Fotografar imagens com o dial de modo definido como , ou o modo SCENE definido como

- Quando fotografar imagens nos modos acima, a imagem poderá aparecer granulosa se o motivo estiver escuro.

☞", , , Fotografar imagens de acordo com a situação" (Pág.11)
"SCENE Fotografar pela selecção de um modo de cena de acordo com a situação" (Pág.11)

Fotografar uma praia branca ou cenário com neve

- Frequentemente, os assunto brilhantes (como a neve) ficam mais escuros do que as suas cores naturais. regular [COMP.EXPOSIÇÃO] (Compensação da exposição) em direcção a [+] para tornar tais motivos mais próximos do que suas sombras reais. Por outro lado, quando for fotografar motivos escuros, poderá ser efectivo ajustá-la em direcção a [-]. Às vezes, a utilização do flash pode não produzir a intensidade de brilho (exposição) pretendida.

☞"COMP. EXPOSIÇÃO Altera o brilho da fotografia" (Pág.20)

Fotografar um motivo em contraluz

- Ajuste o flash a [ϟ] para activar o flash forçado. Pode-se fotografar um motivo em contraluz sem que a face do mesmo apareça escuro. [ϟ] é efectivo para fotografar em contraluz e sob lâmpada fluorescente e outras iluminações artificiais, bem como motivos em contraluz.

☞"Botão ▷ϟ Fotografia com flash" (Pág.15)

Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas

Existem duas maneiras de gravar imagens fotografadas com esta câmara.

Gravar imagens na memória interna

- Imagens são gravadas na memória interna e, quando o número de imagens estáticas armzenáveis atingir 0, deve-se ligar a câmara a um computador para transferir as imagens e, então apagá-las da memória interna.

Utilizar um cartão xD-Picture Card (opcional)

- Imagens podem ser gravadas no cartão quando inserido na câmara. Quando o cartão ficar cheia, as imagens deverão ser transferidas a um computador, para que possam ser apagadas do cartão, ou então utilize um novo cartão.
- Imagens não são gravadas na memória interna quando uma placa está inserida na câmara. Imagens na memória interna podem ser copiadas na placa através da função [BACKUP] (Cópia de segurança).

☞"BACKUP Copiar imagens da memória interna no cartão" (Pág.25)
"O cartão" (Pág.60)

Número de imagens estáticas armazenáveis e comprimento de gravação de filmes

Imagens estáticas

QUALIDADE DA IMAGEM	Tamanho da imagem	Número de fotografias graváveis	
		Memória interna	Placa (128 MB)
SHQ	2816 × 2112	2	25
HQ	2816 × 2112	6	76
SQ1	2048 × 1536	8	108
SQ2	640 × 480	60	726

Filme

QUALIDADE DA IMAGEM	Tamanho da imagem	Tempo de gravação disponível	
		Memória interna	Placa (128 MB)
HQ	320 × 240 (15 imagens/seg.)	32 seg.	6 min. 37 seg.
SQ	160 × 120 (15 imagens/seg.)	2 min. 8 seg.	26 min. 28 seg.

Utilizar um novo cartão

- Caso utilize um cartão não-Olympus ou um cartão utilizada para uma outra aplicação, tal como para um computador, a mensagem [ERRO CART] (Erro de placa) é exibida. Para utilizar tal cartão com esta câmara, utilize a função [FORMATACAO] (Formatar) para formatar o cartão.

☞"FORMATACAO Formatar a memória interna/cartão" (Pág.24)

Indicadores luminosos

Esta câmara usa diversas luzes para indicar o estado da câmara.

Lâmpada	Estado
Luz do temporizador	A luz acende-se por aproximadamente 10 segundos, pisca por aproximadamente 2 segundos e, então, a fotografia é tirada.
Luz de acesso ao cartão	Acesa (em vermelho): O modo fotografia e a alimentação estão ligados. Acesa (em verde): O modo reprodução e a alimentação estão ligados. Desligado: A alimentação está desligada. A piscar (em vermelho): Uma imagem está a ser gravada, a câmara está a ler um filme, ou imagens estão a ser transferidas (quando ligada a um computador). • Não execute nenhuma das acções a seguir enquanto a lâmpada de acesso à placa estiver a piscar. Caso contrário, poderá impedir que os dados de imagem sejam gravados e tornar a memória interna ou o cartão inutilizáveis. • Abra a tampa do compartimento de pilha/cartão. • Remova a pilha. • Ligue ou desligue o adaptador CA.
Luz verde do monitor LCD	Acesa: A focagem e a exposição estão fixas. A piscar: a focagem não está fixada • Libere o seu dedo do disparador, reposicione a marca de alvo FA sobre o motivo fotográfico e prima o disparador até a metade novamente.

Prolongar a vida util da sua pilha

- A execução de qualquer das operações a seguir quando não se está a fotografar imagens pode reduzir a carga da pilha.
  - Premir repetidamente o disparador até meio.
  - Utilizar repetidamente o zoom
- Para economizar a carga da pilha, desligue a câmara sempre que não estiver a utilizá-la.

Funções que não podem ser seleccionadas nos menus

- Alguns itens podem não se seleccionáveis dos menus quando se utiliza o selector em cruz.
  - Itens que não podem ser definidos com o modo de fotografia corrente
  - Itens que não podem se definidos porque um parâmetro já foi definido: [s], [ ], etc.
- Algumas funções não podem ser utilizadas quando não há cartão na câmara.
  [PANORAMA]/[FORMATACAO]/[BACKUP]/[ORDEM DE IMPRES]

Seleccionar a qualidade de imagem óptima

Um modo de gravação expressa uma combinação de tamanho de imagem e nível de compressão desejados. Utilize os exemplos a seguir como ajuda para determinar o modo de gravação ideal para fotografar.

Para imprimir imagens nítidas grandes em papel tamanho A3/Para editar e processar imagens num computador

- [SHQ] ou [HQ]

Para imprimir em papel tamanho A4/Para imprimir imagens em tamanho de cartão postal

- [SQ1]

Para enviar imagens como um anexo de correio electrónico ou cartão postal num sítio da Web

- [SQ2]

☞"QUALID IMAGEM Alterar a qualidade da imagem" (Pág.19)

Para repor as definições de origem das funções

- A câmara grava definições que foram alteradas, mesmo que a alimentação seja desligada. Para retornar as definições às predefinições originais de fábrica, execute [RESTAURAR].

☞"RESTAURAR Retornar funções de fotografia alteradas às suas predefinições de fábrica" (Pág.20)

Conselhos de reprodução

Imagens reproduzidas na memória interna

Um cartão está inserido na câmara

- Quando um cartão estiver inserida na câmara, as imagens na memória interna não poderão ser reproduzidas. Retire o cartão antes de operar a câmara.

Vizualizar rapidamente uma imagem pretendida

- Prima **W** no botão de zoom para ver as imagens como miniaturas (exibição de índice).

☞"Botão de zoom Fazer zoom de aproximação e afastamento durante a gravação ou a reprodução de imagens" (Pág.13)

Ver as imagens num computador

Ver a imagem inteira num ecrã de computador

O tamanho da imagem exibida num ecrã de computador muda conforme as definições do computador. Quando a definição do monitor for de 1.024 × 768 e estiver a utilizar o Internet Explorer para ver uma imagem com um tamanho de 2.048 × 1.536 a 100%, a imagem inteira não poderá ser vista sem rolá-la. Existem várias maneiras de se ver a imagem inteira no ecrã do computador.

Ver a imagem por meio de um software de navegação de imagem

- Instale o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido.

Mude a definição do monitor

- Os ícones no ambiente de trabalho do computador podem ser reajustados. Quanto aos detalhes sobre a alteração de definições no seu computador, consulte o manual de instruções do computador.

Caso obtenha uma mensagem de erro na câmara...

Indicação no monitor	Causa possível	Acção correctiva
ERRO CART	O cartão está com algum problema.	Este cartão não pode ser utilizado. Insira um novo cartão.
PROTGRAV	É proibido gravar no cartão.	A imagem gravada foi protegida (só pode ser lida) num computador. Transfira a imagem a um computador e cancele a definição de apenas leitura.
MEMO CHEIA	A memória interna não possui memória disponível e não pode armazenar nenhum dado novo.	Insira uma placa ou apague dados não-desejados. Antes de apagar, faça cópia de segurança de dados para imagens importantes numa placa, ou transfira tais imagens para um computador.
CART CHEIO	A placa não possui memória disponível e não pode armazenar nenhum dado novo.	Substitua a placa ou elimine imagens indesejadas. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
SEM IMAGEM	Não existem imagens na memória interna ou no cartão.	Não existem imagens armazenadas na memória interna ou no cartão. Grave imagens e então reproduza-as.
ERRO IMAG	A imagem seleccionada tem um problema e não pode ser reproduzida pela câmara.	Utilize o software de processamento de imagem para ver a imagem num PC. Caso não seja possível fazê-lo, o ficheiro de imagem fica avariado.
TAMP CART ABER	A tampa do compartimento para pilha/ cartão está aberta.	Feche a tampa do compartimento de pilha/cartão.
BAT VAZIA	A pilha está descarregada.	Insira uma nova pilha. Ou recarregue a pilha.

Indicação no monitor	Causa possível	Acção correctiva
	Este cartão não pode ser utilizada nesta câmara. A placa não está formatada.	Formate o cartão ou substitua-o. • Seleccione [DESLIGADO] e prima ⓞ para então inserir um novo cartão. • Seleccione [FORMATACAO] ▶ [SIM] e prima ⓞ. O cartão está formatado. Todos os dados no cartão são apagados durante a formatação.
	Há um erro na memória interna.	Seleccione [FORMATACAO] ▶ [SIM] e prima ⓞ. A memória interna está formatada. Todos os dados na memória interna são apagados.
SEM LIGAÇÃO	A câmara não está correctamente ligada à impressora.	Ligue a câmara e a impressora correctamente.
SEM PAPEL	A impressora não tem papel.	Colocar papel na impressora.
SEM TINTA	A impressora não tem tinta.	Substituir o cartucho de tinta na impressora.
ENCRAVADO	O papel está encravado.	Remover o papel encravado.
DEFIN. ALTERAD.	A bandeja de papel da impressora foi removida ou a impressora foi operada durante alteração das definições na câmara.	Não opere a impressora durante alteração das definições na câmara.
ERRO IMPRES.	A impressora e/ou a câmara têm algum problema.	Desligar a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione os problemas antes de desligá-la.
IMPOSS.IMPRIM.	Imagens gravadas em outras câmaras podem não ser imprimidas nesta câmara.	Utilize um computador para imprimir as imagens.

Funções disponíveis em modos de fotografia e cenas

Algumas funções não podem ser definidas em certos modos de fotografia. Para maiores detalhes, consulte a tabela abaixo.

Funções disponíveis em modos de fotografia

Modo fotografia / Função	AUTO						SCENE				
	✓			—		✓			—		✓
	✓			—		✓			—		
					✓						
		✓			—	✓	—	✓		—	
ZOOM			✓					—		✓	
COMP.EXPOSIÇÃO					✓						
QUALID IMAGEM					✓						✓*
PANORAMA		✓			—		✓				—
FORMATACAO					✓						
CÓPIA SEGUR					✓						
					✓						
MAP PIXEL					✓						
/					✓						
					✓						
SINAL SOM					✓						
					✓						
SAíDA VIDEO					✓						

* A qualidade da imagem está fixa em [640 × 480].

Diversos

Cuidados com a câmara

Limpar a câmara

Exterior:

- Limpe cuidadosamente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, humedeça o pano com água e sabão e torça bem. Limpe a câmara com o pano humedecido e seque-a com um pano seco. Se a câmara tiver sido utilizada na praia, utilize um pano embebido em água limpa e torça bem.

Monitor:

- Limpe cuidadosamente com um pano macio.

Objectiva:

- Sopre as poeiras da objectiva com um soprador disponível no mercado, depois limpe a câmara com um produto próprio para objectivas.

Nota

- Não use diluentes fortes, como benzina ou álcool, ou pano tratado com produtos químicos.
- Pode formar-se bolor na superfície da objectiva, caso seja deixada com sujidade.

Guardar

- Quando for guardar a câmara durante longo períodos, remova a pilha, o adaptador de CA e o cartão, e mantenha-a num local fresco, seco e bem ventilado.
- Periodicamente, insira a pilha e teste as funções da câmara.

Nota

- Evite deixar a câmara em locais onde são manuseados produtos químicos, pois estes podem provocar a corrosão da câmara.

A pilha

- Além das pilhas fornecidas com a câmara, os seguintes tipos de pilhas podem ser utilizados. Escolha a fonte de energia que seja melhor à sua situação.
  Pilhas alcalinas tamanho AA/pilhas Oxyride
  O número de imagens que podem ser fotografadas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante das pilhas e das condições de fotografia.
  Pilhas NiMH AA (pilhas recarregáveis)
  As pilhas Olympus NiMH são recarregáveis e económicas. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções do seu carregador.
- **Baterias de lítio (CR-V3) e pilhas de manganésio AA (zinco-carbono) não podem ser utilizadas.**
- O consumo de energia da câmara varia dependendo das funções que são utilizadas.
- A energia é consumida continuamente durante as condições descritas abaixo, o que causa o esgotamento rápido das pilhas.
  - O zoom é utilizado repetidamente.
  - O disparador é premido pela metade repetidamente no modo fotografia, activando a focagem automática.
  - O monitor é deixado ligado durante um longo período de tempo.
  - A câmara é ligada a um computador ou impressora.

● A vida útil da pilha varia grandemente de acordo com o tipo de pilha, fabricante, condições de fotografia, etc. Por isso, podem existir casos em que a câmara se desligue sem exibir a advertência de nível de carga da pilha, ou exiba tal advertência mais rápido do que o usual.

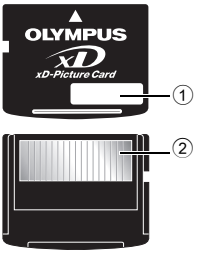
Utilizações convenientes dos acessórios

O cartão

Imagens podem ser gravadas no cartão opcional.
A memória interna e o cartão são suportes da câmara para a gravação de imagens, similares à película numa câmara fotográfica.
Imagens gravadas na memória interna ou no cartão podem ser facilmente apagadas da câmara ou processadas através de um computador.
Diferente do suporte de armazenamento portátil, a memória interna não pode ser removida ou trocada.
O número de imagens graváveis pode aumentar mediante a utilização um cartão com uma capacidade maior.

①Área de índice
Pode usar este espaço para escrever o conteúdo do cartão.

②Área de contacto
A parte onde a transferência de dados da câmara entra no cartão.



Placas compatíveis

Cartão xD-Picture Card (16MB – 1GB)

Utilização da memória interna ou cartão

Pode-se confirmar no monitor se a memória interna ou o cartão está em utilização durante as operações gravação e reprodução.

Modo fotografia **Modo reprodução**

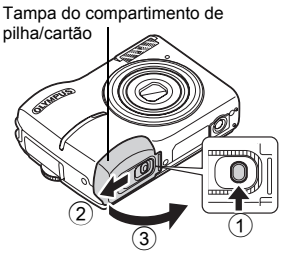
Indicador de memória
[IN]: Memória interna
[xD]: Cartão

Diversos

Inserir e remover o cartão

1 Desligue a câmara.

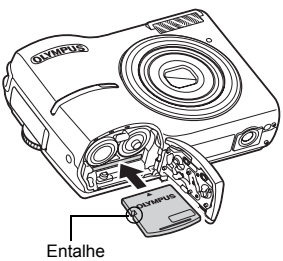
2 Abra a tampa do compartimento de pilha/cartão.



Introduzir o cartão

3 Oriente o cartão conforme ilustrado, e insira-o na ranhura para placa tal como mostrado na ilustração.

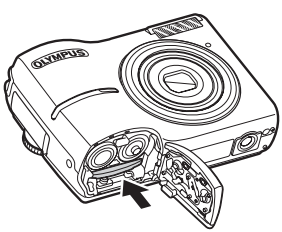
- Insira o cartão directamente.
- Insira o cartão até que se encaixe devidamente.



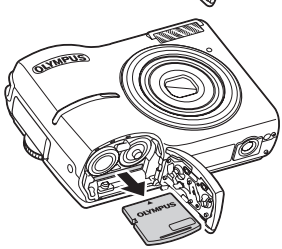
Remover o cartão

4 Empurre totalmente o cartão e liberte-o lentamente.

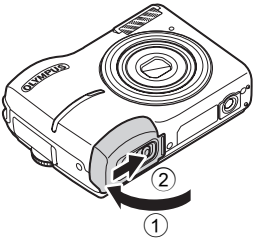
- O cartão sai ligeiramente e pára.



- Segure o cartão e remova-a.



5 Feche a tampa do compartimento de pilha/cartão.



Nota

- A luz de acesso à placa pisca enquanto a câmara está a ler as imagens. A leitura das imagens pode levar algum tempo. Não abra a tampa do compartimento de pilha/cartão enquanto a lâmpada de acesso à placa estiver a piscar. Caso contrário, poderá avariar os dados da memória interna ou placa e inutilizar a memória interna ou o cartão.

Adaptador de CA

Um adaptador CA é útil para tarefas que consomem bastante tempo, tal como transferência de imagens a um computador ou mostra de diapositivos comprida. Para utilizar o adaptador CA (opcional) com esta câmara Não utilize nenhum outro adaptador CA com esta câmara.

Nota

- Não remova nem insira a pilha, tampouco ligue ou desligue o adaptador CA enquanto a câmara estiver ligada ou ligada a outro equipamento. Se o fizer, poderá afectar as definições ou funções internas da câmara.
- O adaptador CA pode ser utilizado dentro da gama de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz). Quando for utilizar a forma do estrangeiro, poderá precisar de uma ficha de adaptação para converter a ficha ao encaixe da tomada da rede CA. Quanto aos detalhes, consulte o serviço eléctrico local ou agente de viagem.
- Não utilize conversores de voltagem de viagem, pois estes podem avariar o adaptador CA.
- Ler atentamente o manual de instruções do Adaptador de CA.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADO

NÃO ABRIR, PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COBERTURA POSTERIOR). NÃO TOQUE NAS PARTES INTERNAS CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo, alerta o utilizador sobre a presença de partes importantes para o funcionamento e manutenção (serviços técnicos). Ver as instruções que acompanham este produto.

PERIGO — Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões graves ou morte.

ADVERTÊNCIA — Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões ou morte.

PRECAUÇÃO — Se o produto for utilizado sem observância das informações acompanhadas deste símbolo, poderão ocorrer lesões pessoais, danos no equipamento ou a perda de dados importantes.

ATENÇÃO!

PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU DE CHOQUES ELECTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA, EM CONTACTO COM LÍQUIDOS OU EM LOCAIS COM HUMIDADE.

Precauções Gerais

Leia todas as instruções — Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e instruções de segurança para futuras consultas.
Limpeza — Desligue sempre da tomada, antes de o limpar. Utilize apenas um pano macio para limpeza. Para limpar, nunca use nenhum tipo de líquido ou aerossol, ou solvente orgânico.
Acessórios — Para sua segurança a para evitar danos no produto, utilize apenas acessórios recomendados pela Olympus.
Água e Humidade — Para consultar as precauções sobre os produtos com características à prova de água, leia as respectivas secções.
Localização — Para evitar danos no produto, monte-o com segurança sobre um tripé, estante ou suporte estável.
Fonte de energia — Ligue este aparelho à fonte de energia designada para ele.
Relâmpagos— Se houver uma tempestade durante a utilização de um adaptador CA, desligue-o imediatamente da tomada da parede.
Objectos estranhos — Para evitar lesões pessoais, nunca insira objectos metálicos dentro do produto.
Calor — unca use ou guarde este produto perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores ou qualquer tipo de equipamento ou ferramenta que produza calor, incluindo amplificadores de som.

Manuseamento da Câmara

⚠ ADVERTÊNCIA

- **Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não utilize o flash a curta distância das pessoas (especialmente crianças, adolescentes, etc.).**
  - Deverá manter-se a uma distância mínima de 1 m da face das pessoas. Se disparar o flash muito próximo dos olhos da pessoa, pode causar uma perda momentânea da visão.
- **Mantenha as crianças e adolescentes fora do alcance da câmara.**
  - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças e menores, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderiam causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente uma pilha ou uma pequena peça.
    - Disparar o flash acidentalmente sobre os seus próprios olhos ou sobre os olhos de uma criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças móveis da câmara.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.**
- **Não utilize nem guarde a câmara em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não obstrua o flash com a mão.**

⚠ PRECAUÇÃO

- **Interrompa imediatamente a utilização da câmara se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho a sair.**
  - Nunca remova as pilhas com as mãos desprotegidas, pois pode provocar fogo ou queimar as suas mãos.
- **Nunca segure nem opere a câmara com as mãos molhadas.**
- **Não deixe a câmara em locais onde possa estar sujeita a elevadas temperaturas.**
  - Caso contrário, as peças da câmara podem deteriorar-se e, em algumas circunstâncias, provocar incêndio na câmara. Não usar o carregador ou o adaptador de CA se estiver coberto (por exemplo, com um cobertor). Caso contrário, pode provocar sobreaquecimento ou fogo.
- **Manuseie a câmara com cuidado de modo a evitar alguma queimadura provocada por baixo calor.**
  - Quando a câmara contém peças metálicas, pode ocorrer o sobre-aquecimento das mesmas, resultando em queimaduras provocadas por baixo calor. Ter em atenção o seguinte:
    - Quando usada durante um longo período, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara nestas condições, pode ocorrer uma queimadura de baixo calor.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente frias, a temperatura do corpo da câmara pode ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, usar luvas ao manusear a câmara a baixas temperaturas.
- **Tenha cuidado com a correia.**
  - Quando transportar a câmara tenha cuidado com a correia, já que, uma vez que é fácil enlaçá-la em objectos soltos em objectos soltos e causar sérios danos.

Precauções a respeito da manipulação das pilhas

Siga estas importantes indicações para evitar que ocorram fugas de líquido, sobre-aquecimento, incêndio ou explosão das pilhas ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.

⚠ PERIGO

- Utilize somente as pilhas NiMH e o carregador apropriado de marca Olympus.
- Nunca aqueça ou queime as pilhas.
- Tome precauções ao transportar ou guardar as pilhas a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como agrafos, ganchos, jóias, etc.
- Nunca guarde as pilhas em lugares onde fiquem expostas à luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas ou no interior de um veículo com aquecimento, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar que ocorram fugas de líquido das pilhas ou danos dos seus terminais, siga cuidadosamente todas as instruções respeitantes ao uso das pilhas. Nunca tente desmanchar a pilha nem modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da pilha penetrar nos seus olhos, lave-os de imediato com água corrente fresca e limpa, procurando assistência médica logo em seguida.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças. Se um menor ingerir uma pilha acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

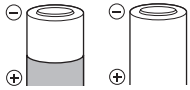
⚠ ADVERTÊNCIA

- Mantenha as pilhas sempre secas.
- Para evitar fugas de líquido, sobre-aquecimento, incêndio ou explosão, utilize exclusivamente as pilhas recomendadas para este produto.
- Nunca misture as pilhas (novas com usadas, carregadas com descarregadas, de diferentes marcas ou capacidade, etc.).
- Não recarregue pilhas alcalinas nem pilhas de lítio se as mesmas não forem recarregáveis.
- Insira a pilha cuidadosamente conforme descrito no manual de instruções.
- Não utilize pilhas que não estão revestidas com protecção isolante ou que estão com a protecção danificada, visto que poderá ocorrer vazamento de líquido, provocar incêndio ou lesões.

⚠ PRECAUÇÃO

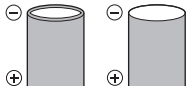
- Não remova as pilhas logo após desligar a câmara. As pilhas podem ficar quentes durante o uso prolongado.
- Remova a pilha da câmara sempre que for guardar a câmara por um período prolongado.

- As seguintes pilhas tipo AA não podem ser utilizadas.



Pilhas parcialmente cobertas ou sem a cobertura da protecção isoladora.

Pilhas com os terminais ⊖ em relevo, mas sem a protecção isoladora.



Pilhas com os terminais rasos, mas não completamente cobertos pela protecção isoladora. (Tais pilhas não podem ser utilizadas mesmo que os terminais ⊖ estejam parcialmente cobertos.)

- Se as pilhas de NiMH não recarregarem dentro do tempo especificado, interrompa a recarga e não as utilize.
- Não usar uma pilha se estiver rachada ou partida.
- Se ocorrer um vazamento, descoloração ou deformação da pilha, ou qualquer outra anormalidade durante a operação, interrompa o uso da câmara.
- Se o líquido da pilha entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave de imediato a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.
- Nunca exponha as pilhas a fortes impactos nem a vibrações contínuas.
- As pilhas NiMH (incluídas em algumas áreas) destinam-se a ser usadas apenas nas câmaras digitais Olympus. Nunca use estas pilhas com em outro aparelho.
- Recarregue sempre as pilhas NiMH (incluídas em algumas áreas) antes de utilizá-las pela primeira vez ou se não foram utilizadas por um largo período de tempo.
- Coloque sempre um jogo de pilhas (incluídas em algumas áreas) (2 ou 4) ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas alcalinas a menos que seja absolutamente necessário. Em alguns casos, as pilhas alcalinas podem ter uma duração mais curta que as pilhas NiMH. O rendimento das pilhas alcalinas é limitado, especialmente em baixas temperaturas. É recomendado o uso das pilhas NiMH.
- Nesta câmara não podem ser usadas pilhas de manganésio AA (Zinco-Carbono) e as de lítio CR-V3.
- Quando utilizar a câmara com pilhas em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e as pilhas de reserva o mais possível a uma temperatura amena. As pilhas fracas devido a baixa temperatura podem restabelecer-se quando colocadas novamente à temperatura ambiente.
- Limites de temperatura recomendados para pilhas NiMH:
  Funcionamento..... 0°C a 40°C
  Carregamento..... 0°C a 40°C
  Armazenamento ..... –20°C a 30°C
- O funcionamento, o carregamento ou o armazenamento das pilhas fora destes limites pode encurtar o tempo de duração das pilhas ou afectar o seu rendimento. Retire sempre as pilhas da câmara, quando a vai guardar por um longo período de tempo.
- Antes de utilizar pilhas NiMH ou NiCd, leia sempre as instruções aplicáveis.
- O número de fotografias que pode fazer varia com as condições da fotografia e das pilhas.
- Quando vai de viagem, especialmente para o exterior, leve consigo uma grande provisão de pilhas de reserva. Poderá ser difícil adquirir as pilhas recomendadas nos locais para onde viaja.

Precauções sobre o ambiente de uso

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante o seu uso ou armazenamento:
  - Lugares onde a temperatura e/ou humidade seja(m) elevada(s) ou sofra(m) mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados, perto de fontes de calor (estufas, radiadores, etc.) ou humificadores.
  - Em ambientes arenosos ou cheios de pó.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em lugares molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos à prova de água, deve ler-se atentamente os respectivos manuais.
  - Em lugares sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara está montada num tripé, ajuste a posição da câmara com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara.
- Não deixar a câmara directamente direccionada para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou no obturador, falha de cor, imagens fantasma no CCD, ou incêndios.
- Não pressione nem exerça força excessiva sobre as lentes da objectiva.
- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire as pilhas. Seleccione um lugar seco e fresco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de mofo no interior da câmara. Após um longo período de armazenamento, teste a câmara acendendo-a e pressionando o botão de disparo, para se assegurar que está a funcionar normalmente.
- Cumprir sempre as restrições de funcionamento descritas no manual da câmara.

Ecrã LCD

- Não pressione o ecrã; caso contrário, a imagem pode ser difusa e resultar numa falha do modo de Visualização ou danificar o ecrã.
- Um raio de luz pode aparecer na parte superior/inferior do ecrã, mas isto não é uma avaria.
- Quando se visualiza um objecto diagonalmente na câmara, as bordas podem aparecer em ziguezague no ecrã. Isto não é uma avaria; No modo de Reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, a luz dos ecrãs pode demorar mais tempo a aparecer ou a sua cor pode mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frio, tente mantê-la o máximo de tempo à temperatura amena. Um ecrã LCD com fraco desempenho, por estar sujeito a baixas temperaturas, retoma o funcionamento normal quando estiver à temperatura ambiente.
- O LCD utilizado no monitor foi concebido com tecnologia de alta precisão. No entanto, podem aparecer constantemente pontos pretos ou brilhantes no Monitor LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de observação do ecrã, um ponto pode não ser uniforme em cor e em brilho. Este fenómeno não significa avaria.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume a responsabilidade nem oferece garantias com respeito a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade ou qualquer petição de uma terceira pessoa que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia com respeito a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pelo apagamento dos dados da imagem.

Reclamação da Garantia

- A Olympus não assuma a responsabilidade nem oferece a garantia, expressa ou implicitamente, com respeito ao conteúdo deste material escrito ou do software, nem tão pouco, em nenhum caso assumirá a responsabilidade por nenhuma garantia implicada na comercialização ou indireto (que inclui mas não se restringe aos prejuízos causados por subtracção de benefícios comerciais) que possam surgir do emprego ou incapacidade do uso deste material escrito, do software ou do equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, de modo que as limitações anteriormente mencionadas possam não ser aplicadas a si.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Advertência

Toda a reprodução fotográfica ou uso ilícito de material registrado pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ilícita, pelo uso, ou outros actos que violem os direitos dos proprietários de tais direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzido ou utilizado de nenhuma forma nem por nenhum meio, eletrónico ou mecânico, incluindo o fotocopiado e a gravação ou o uso de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume nenhuma responsabilidade com respeito ao uso da informação contida neste material escrito ou do software, nem pelos prejuízos resultantes do uso da mesma informação. A Olympus reserva-se ao direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou do software sem obrigação de aviso prévio.

Aviso FCC

• Interferência de rádio e televisão
Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante podem interditar a autoridade do utilizador para operar o equipamento. Este equipamento foi testado e cumpre com os limites estabelecidos para um dispositivo digital de Classe B, conforme a Secção 15 das Normas FCC. Os limites indicados destinam-se a fornecer a protecção contra interferências nocivas numa instalação residencial.
Este equipamento gera, usa e irradia energia de frequência de rádio e, caso não esteja instalado e seja usado em conformidade com as instruções, pode provocar interferência nociva às comunicações de rádio.
Contudo, não existe nenhuma garantia que a interferência possa ocorrer numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência nociva à recepção de rádio ou televisão, que pode verificar-se ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência procedendo a uma ou duas das seguintes medidas:
- Regular ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre a câmara e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o seu representante ou um técnico de rádio/TV experiente de modo a obter ajuda. Deve usar-se apenas o cabo USB fornecido pela OLYMPUS de modo a ligar a câmara a computadores pessoais (PC) com USB.

Todas e quaisquer alterações ou modificações efectuadas ao presente equipamento podem impedir o utilizador de utilizar o mesmo.

Para Clientes na América do Norte e do Sul

Para Clientes nos EUA
Declaração de Conformidade

Modelo Número	:	FE-170/X-760
Nome Comercial	:	OLYMPUS
Parceiro Responsável	:	OLYMPUS IMAGING CORP.
Morada	:	3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610 EUA.
Telefone Número	:	484-896-5000

Testada Em Conformidade Com O Standard FCC
PARA USO DOMÉSTICO OU NO ESCRITÓRIO

Este aparelho está em conformidade com a Capítulo 15 das Regras FCC. O seu funcionamento está sujeito a duas condições:
(1)Este aparelho não pode causar perigo de interferência.
(2)Este aparelho pode receber qualquer tipo de interferência, inclusive interferências que possam originar o seu mau funcionamento.

Para Clientes no Canadá
Este aparelho digital da Classe B está em conformidade com a Regulamentação Canadiana para Equipamentos Causadores de Interferências.

Para Clientes na Europa

Para Clientes na Europa

A marca “CE” indica que este produto está em conformidade com os requisitos de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor na Europa. As câmaras com marca “CE” são destinadas à comercialização na Europa.

Este símbolo [Recipiente de lixo cortado ANEXO IV WEEE] indica a recolha de desperdícios de equipamentos eléctricos e electrónicos nos países da UE.
Não misture o equipamento com os resíduos domésticos.
Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste tipo de equipamento.

Use apenas baterias recarregáveis e carregador de bateria dedicados
Recomendamos a utilização exclusiva das baterias recarregáveis e carregador de baterias dedicados da Olympus nesta câmara.
A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria que não sejam originais poderá resultar em fogo ou ferimentos pessoais provocados por fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume nenhuma responsabilidade por acidentes ou danos resultantes da utilização de uma bateria e/ou carregador que não sejam acessórios Olympus originais.

Disposições da garantia

1. Se este produto apresentar defeitos, mesmo tendo sido utilizado devidamente (em conformidade com as instruções escritas fornecidas sobre Cuidados no Manuseamento e Funcionamento), durante o período de dois anos a contar da data de aquisição a um distribuidor Olympus autorizado na área de negócios da Olympus Imaging Europa GmBH, conforme estipulado no sítio da Interne http://www.olympus.com este produto será reparado ou, se a Olympus assim entender, será substituído gratuitamente. Para efectuar uma reclamação ao abrigo da presente garantia, o cliente deve entregar o produto e o Certificado de Garantia antes de terminar o período de dois anos da garantia ao distribuidor onde o equipamento foi adquirido ou a qualquer loja de assistência Olympus na área de negócios da Olympus Imaging Europa GmBH, conforme estipulado no sítio da Internet http://www.olympus.com. Durante o período de um ano da Garantia Internacional o cliente poderá devolver o equipamento em qualquer loja de assistência Olympus. Deve ter-se em consideração que nem todos os países possuem lojas de assistência Olympus.
2. O cliente será responsável pelo transporte do equipamento ao distribuidor ou a uma loja de assistência autorizada Olympus, sendo responsável pelos custos inerentes ao transporte do equipamento.
3. A presente garantia não abrange as disposições que a seguir se indicam, pelo que o cliente deverá pagar os custos da reparação, mesmo que os defeitos tenham ocorrido dentro do período que abrange a garantia.
   (a) Todo e qualquer defeito resultante de um manuseamento indevido (por exemplo, uma operação efectuada que não esteja referida nos Cuidados de Manuseamento ou em outras secções das instruções, etc.)
   (b) Todo e qualquer defeito resultante de reparação, modificação, limpeza, etc. que não tenha sido efectuado por técnicos da Olympus ou numa loja de assistência autorizada Olympus.
   (c) Todo e qualquer defeito ou dano resultante de transporte, queda, choque, etc. após a aquisição do equipamento.
   (d) Todo e qualquer defeito ou dano provocado por fogo, sismo, inundação, trovoada, ou outros desastres naturais, poluição ambiental e fontes de tensão irregulares.
   (e) Todo e qualquer defeito provocado por descuido ou armazenamento indevido (por exemplo sujeitar o equipamento a condições de humidade ou elevadas temperaturas, próximo de repelentes de insectos como naftalina ou medicamentos perigosos, etc.), manutenção inadequada, etc.
   (f) Qualquer defeito resultante pelo esvaziamento da bateria, etc.
   (g) Qualquer defeito resultante de poeiras, lamas, etc. que se introduzam na caixa de protecção do equipamento.
   (h) Quando o presente Certificado de Garantia não for devolvido juntamente com o produto.
   (i) Quando se efectuarem alterações ao Certificado de Garantia relativamente ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, nome do representante e ao número de série.
   (j) Quando não for apresentada prova de compra juntamente com o presente Certificado de Garantia.

4. Esta Garantia aplica-se exclusivamente a este equipamento; a Garantia não se aplica a nenhum outro equipamento acessório, como são exemplo o estojo, correia, tampa da objectiva e baterias.
5. A responsabilidade da Olympus face à presente Garantia é limitada no que se refere à reparação e substituição do equipamento. A Olympus não se responsabiliza por quaisquer prejuízos ou danos consequentes ou fortuitos decorridos ou sofridos pelo cliente, provocados por um defeito no equipamento e, em particular, por perdas ou danos causados às lentes, películas ou a outros equipamentos ou acessórios usados com o equipamento ou ainda por perdas resultantes de um atraso na reparação ou perda de dados. Independentemente do exposto, o que estiver estipulado na lei mantém-se inalterado

Notas sobre a manutenção da Garantia

1. A presente garantia será válida apenas se o Certificado de garantia tiver sido devidamente preenchido pela Olympus ou por um distribuidor autorizado ou se o cliente possuir outro documento que faça prova. Face ao exposto, deve certificarse de que o seu nome, o nome do distribuidor, o número de série e o ano, mês e data de aquisição estão preenchidos ou que se anexa ao presente Certificado de Garantia a factura original ou o recibo de vendas (indicando o nome do distribuidor, data de aquisição e tipo de produto). A Olympus reserva-se o direito de recusar conceder assistência gratuita se verificar que o Certificado de Garantia se encontra incompleto ou se não tiver prova dos documentos referidos anteriormente ou ainda se a informação contida nos mesmos estiver incompleta ou ilegível.
2. Dado que o Certificado de Garantia não será emitido novamente, mantenha-o em local seguro.

* Por favor consulte a lista no sítio da Internet: http://www.olympus.com para obter acesso à rede de assistência internacional da Olympus autorizada.

Marcas Comerciais

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Computers Inc.
- ImageLink/EasyShare são marcas comerciais da Eastman Kodak Company.
- xD-Picture Card™ é uma marca registada.
- Todas as outras companhias e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes.
- Os standards referidos neste manual para os sistemas de ficheiro da câmara são os standards DCF (“Design Rule for Camera File System”) estipulados pela JEITA (“Japan Electronics and Information Technology Industries Association”).

Especificações

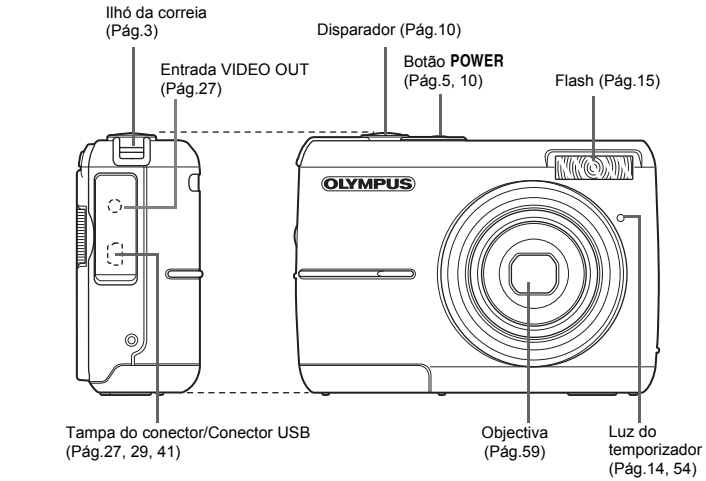
●Câmara

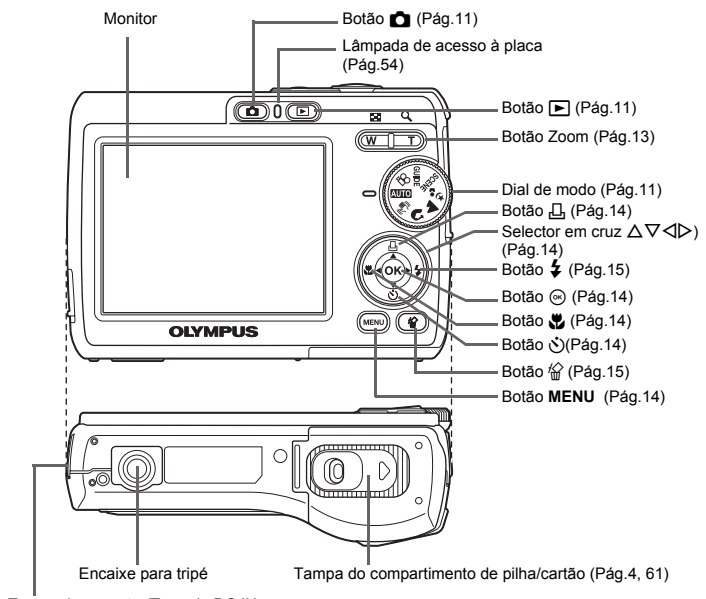
Tipo de produto	:	Câmara Digital (para fotografar e exibir)
Sistema de gravação		
Imagens estáticas	:	Gravação digital, JPEG (compatível com DCF)
Normas aplicáveis	:	Exif 2.2, DPOF, PRINT Image Matching III, PictBridge
Filme	:	Compatível com QuickTime Motion JPEG
Memória	:	Memória interna xD-Picture Card (16 MB a 1 GB)
N.º de pixéis efectivos	:	6.000.000 pixels
Dispositivo de captação de imagens	:	CCD de 1/2,5" (filtro de cor primária), 6.200.000 pixéis (brutos)
Objectiva	:	Objectiva Olympus de 6,3 a 18,9 mm, F3,1 a 5,9 (equivalente a 38 a 114 mm numa película de 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Medição ponderada ao centro
Velocidade de obturação	:	2 a 1/2000 seg.
Amplitude de fotografia	:	0,1 m a ∞ (W) 0,6 m a ∞ (T) (nomal/modo macro) 0,05 m a ∞ (modo super macro)
Monitor:	:	Visor LCD a cores de 2,5" TFT, 153.600 pixéis
Conector externo	:	Entrada DC-IN, conector USB (mini-B), Entrada VIDEO OUT
Sistema de calendário automático	:	Actualização automática de 2000 a 2099
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	0 a 40°C (funcionamento)/-20 a 60°C (armazenamento)
Humidade	:	30% a 90% (funcionamento)/10% a 90% (armazenamento)
Alimentação	:	2 pilhas tamanho AA cada (pilhas Oxyride/pilhas alcalinas/ pilhas NiMH) ou o adaptador de CA especificado
Dimensões	:	90 mm (L) × 62,5 mm (A) × 22,5 mm (P) (excluindo partes salientes)
Peso	:	124 g (sem pilha e placa)

O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Diagrama da câmara

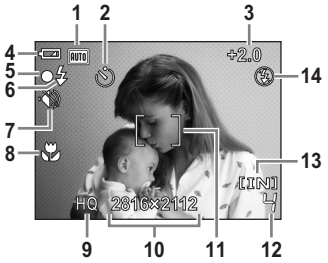
Câmara



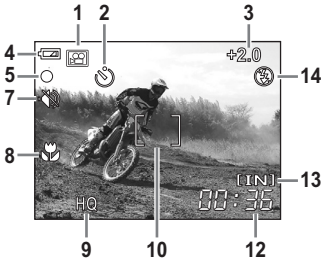


Símbolos e ícones do monitor

●Modo fotografia



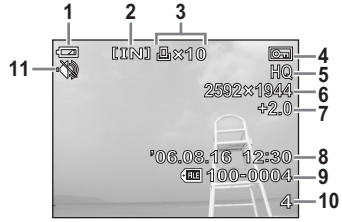
Fotografia



Video

	Item	Indicações	Página de ref.
1	Modo fotografia	AUTO, , , , , etc.	Pág.5, 18
2	Temporizador		Pág.14
3	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	Pág.20
4	Verificação da pilha	(possível fotografar imagens), (baixa carga)	Pág.56
5	Luz verde	(Fixação do foco automática)	Pág.8, 54
6	Flash em espera Aviso de oscilação da câmara / Carga do flash	(Aceso) (A piscar)	Pág.50
7	Modo Silêncio		Pág.20
8	Modo Macro Modo super macro		Pág.14
9	Qualidade da imagem	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Pág.19
10	Tamanho da imagem	2816 × 2112, 2048 × 1536, 640 × 480	Pág.19
11	Marca AF	[ ]	Pág.8
12	Número de imagens estáticas armazenáveis Tempo de gravação restante	4 00:36	Pág.53
13	Memória em utilização	[IN] (memória interna), [xD] (cartão)	Pág.60
14	Modo Flash	, ,	Pág.15

●Modo de reprodução



Fotografia

Video

	Item	Indicações	Página de ref.
1	Verificação da pilha	(carga total), (carga baixa)	Pág.56
2	Memória em utilização	[IN] (memória interna), [xD] (cartão)	Pág.60
3	Reserva de impressão / Número de impressões Filme	×10	Pág.22, 34
4	Proteger		Pág.23
5	Qualidade da imagem	SHQ, HQ, SQ1, SQ2	Pág.19
6	Tamanho da imagem	2816 × 2112, 2048 × 1536, 640 × 480 etc.	Pág.19
7	Compensação da exposição	-2.0 – +2.0	Pág.20
8	Data e hora	'06.08.16 12:30	Pág.6
9	Número de ficheiro	100-0004	—
10	Número do quadro Tempo decorrido/ Tempo de gravação total (filme)	4 00:00/00:36	Pág.22
11	Modo Silêncio		Pág.20

Índice

A

Adaptador de CA. 62
Ajustar monitor 25
APAGAR 23
APAGAR TUDO 24
Apresentação de diapositivos 21
ATRÁS DE VIDRO 11
Automático AUTO 11
AUTO-RETRATO 11

B

BACKUP 25
Botão (apagar) 15
Botão de Zoom 13
Botão (fotografar) 11
Botão (imprimir) 14, 29
Botão **MENU** 16, 14
Botão (modo flash) 15
Botão (modo macro) 14
Botão (OK) 14
Botão **POWER** 10
Botão (reprodução) 11
Botão (temporizador) 14

C

Cabo de vídeo 27
Cabo USB 29, 37, 41
Carregamento do flash 50
Cartão 24, 60
Cartão xD-Picture Card 19, 60
CCD 25
COMP.EXPOSIÇÃO 20
Compressão 19
Comutar idiomas 25
Conector USB 29, 41
CONFIGURAÇÃO 24
Controlador USB 38, 48
CULINÁRIA 11

D

Definições de impressão 33
Definir a data e a hora 26
DESPORTO 11
Disparador 10
DOCUMENTOS 11
DPOF 33

E

Exibição do índice 13

F

Fixação do foco 10
Flash 15
Flash automático 15
Flash com redução do efeito olhos vermelhos 15
Flash desligado 15
Flash forçado 15
Focagem 10
Focagem automática 51
FOGOS ARTIF 11
FORMATACAO 24
Fotografia 10

G

Gravar filmes 12
GUIA DE DISPARO 12
GUIDE 12

H

HQ 19

I

IMP. FÁCIL 28
IMP. PERSON. 30
IMPR. TUDO 31
Impressão directa 28
ÍNDICE TOTAL 31

INTERIORES 11

L

Luz de acesso ao cartão 44, 54
Luz do temporizador 14, 54
Luz verde. 10, 54

M

MAP PIXEL 25
Memória interna 24
Mensagem de erro 56
Menu 16
Menu superior 16
MODO CENA 11
Modo de descanso 50
Modo de estabilização de imagem digital 11
Modo flash 15
Modo fotografia 11, 18
Modo Macro 14
Modo reprodução 11, 21
Modo Silêncio 20
Modo super macro 14
MULTI-IMPR. 31

N

NOITE + RETRATO 11
NTSC. 26
Número de fotografias armazenáveis 53

O

OLYMPUS Master. 37
ORDEM DE IMPRES 31

P

Padrão. 28
PAISAGEM 11
PAL 26
PANORAMA 19
PC 41
PictBridge 28
Pilha. 59
Pilhas NiMH. 59
PÔR-DO-SOL 11
Premir até meio 8
Premir totalmente 8
PROTEGER. 23

Q

QUALID IMAGEM 19

R

REDIMENSIONAR 24
REPRODUÇÃO DE FILME 22
Reprodução de quadro único 13
Reprodução de TV. 26
Reprodução em grandes planos 13
Reserva de todos os as imagens 35
Reserva de um único as imagens 34
Reservas de impressão 24
RESTAURAR. 20
RETRATO 11
ROTATIVO 23

S

SAÍDA VIDEO 26
SCENE (cena) 11
SEL. IMAGEN 23
Selector de modo. 11
Selector em cruz (△▽◁▷) 14
SHQ. 19
SINAL SOM 25
SQ 19
SQ1 19

SQ2 19

T

Tamanho da imagem 19
Tampa do conector 27, 29, 41
Tempo de gravação 22
Tempo de gravação restante . . 12, 53
Tempo de reprodução 22
Temporizador ⏲ 14
Tomada VIDEO OUT 27

V

VELA 11
Verificação da pilha 72

MEMO

MEMO

MEMO

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Entrega de mercadorias: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Cartas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Assistência técnica ao cliente europeia:

Por favor, consulte a nossa página de Internet em **http://www.olympus-europa.com** ou contacte através do nosso NÚMERO DE LINHA GRÁTIS*: **00800 - 67 10 83 00** para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suiça, Reino Unido.

- Por favor, tenha em atenção que algumas empresas/serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não listados e caso não consiga obter ligação com os números supracitados, por favor, use os seguintes NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 23 77 38 99.**
A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

Distribuidor autorizado

Portugal: **OLYMPUS Portugal, SA**
Rua Antero de Quental, 221 - Loja 11
4455-586 Perafita
Tel.: +351 229 999 800

© 2006 OLYMPUS IMAGING CORP.

Printed in Germany · OE · 6 · 7/2006 · Hab. · E0417442